



Informationen aus Alberschwende  
Nr. 9 – November 2017

# s' Leandoblatt

[www.alberschwende.at](http://www.alberschwende.at)

---

## VON EINEM ZUM ANDERN...

---

[www.alberschwende.at](http://www.alberschwende.at)

Klick dich rein!

### Telefon-Notrufnummern

Feuerwehr 122 Rettung 144 Polizei 133

#### Polizeiinspektion Egg

6863 Egg, Loco 613

Telefon: 059 133 8124-100

eMail: [PI-v-egg@polizei.gv.at](mailto:PI-v-egg@polizei.gv.at)

In Alberschwende verbleibt ein Polizeistützpunkt.

#### Waldaufsicht

Waldaufseher Wolfgang Oberhauser

Handy: 0664 / 62 55 517

E-Mail: [wolfgang.oberhauser3@vorarlberg.at](mailto:wolfgang.oberhauser3@vorarlberg.at)



Auskünfte über die allgemeinen Bedingungen, Tarife und sonstige Informationen zur Ausleihe des Gmoands-Panda und des Elektroautos erhalten Sie im Gemeindeamt / Bürgerservice oder im Internet unter [www.alberschwende.at/mobilitaet.html](http://www.alberschwende.at/mobilitaet.html).

#### Zum Titelbild:

Bienenfreundliche Steinmauerbepflanzung durch den Obst- und Gartenbauverein an der Schwarzachtobelstraße in Rohnen. Vereinsbericht auf Seite 31-33.

---

## VON EINEM ZUM ANDERN...

---

### E-Mail-Adressen Leandoblatt und Gemeindeblatt Bregenz

#### Leandoblatt

[leandoblatt@alberschwende.at](mailto:leandoblatt@alberschwende.at)

#### Gemeindeblatt Bregenz

Beiträge für den Gemeindeteil:

[gemeindeblatt.bregenz@alberschwende.at](mailto:gemeindeblatt.bregenz@alberschwende.at)

kostenpflichtige Inserate:

[gemeindeblatt@gb-bregenz.at](mailto:gemeindeblatt@gb-bregenz.at)

---

### Familie sucht Haus in Alberschwende zu kaufen

Haben Sie evtl. ein Scheidungshaus oder ist Ihr Haus zu groß für Sie geworden? Wir würden im Gegenzug unsere hochmoderne und sehr hochwertige Penthousewohnung in Haselstauden zum Tausch anbieten. Danke! Tel. 0650 / 200 16 06

---

### Familie sucht Zugehfrau

für die wöchentliche Grundreinigung, drei Stunden pro Woche.  
Tel. 0650 / 71 05 841

---

### Französisches Bett, kleines Sofa, Schreibtisch und Stehlampe

um € 50,00 bei Selbstabholung abzugeben.  
Tel. 0650 / 500 95 57

---

## VON EINEM ZUM ANDERN...

---

### Raum für Künstleratelier gesucht

Junge Künstlerin und Kunsttherapeutin sucht einen Raum zur Miete: mind. 25 m<sup>2</sup> mit Tageslicht, Strom und Wasser. Kann gerne auch eine alte Werkstatt oder Lagerhalle sein, in Alberschwende oder Umgebung. Über Angebote und Tipps würde ich mich sehr freuen!

Conni Holzer  
Tel. 0650 / 49 33 292  
cornelia.holzer@gmail.com  
<http://connih.wix.com/coho-art>

---

### Wir suchen Unterstützung für die Wintersaison an der Talstation Brüggelekopf

Für die Winterwochenenden sowie die Schulferien suchen wir mehrere Personen, die täglich ca. 4 – 6 Stunden arbeiten möchten. Bei sehr guter Witterung und viel Betrieb sind längere Arbeitszeiten möglich, daher suchen wir nach freundlichen, zeitlich flexiblen Personen, die Freude daran haben, in einem jungen Team im Service und der Küche sowie beim Vorbereiten und Nachbereiten mitzuhelfen.

Melde dich gerne bei uns: [mianreisoaustria@gmail.com](mailto:mianreisoaustria@gmail.com)  
oder Tel. 0664 / 400 38 48.

Mario und Ines Lopez Berlinger

---

## VON EINEM ZUM ANDERN...

---



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für die Wintersaison 2017 – 2018

#### MitarbeiterIn für die Liftkassa – Teilzeit bis zu 50%

##### Wir erwarten uns:

- Freundlichkeit
- Flexibilität
- Genauigkeit
- Teamfähigkeit

#### Liftbedienstete/r – Teilzeit

##### Wir erwarten uns:

- Freundlichkeit
- Bereitschaft für Wochenenddienste
- Teamfähigkeit

##### Wir bieten:

Einen eigenverantwortlichen Aufgabenbereich mit interessanten und vielseitigen Tätigkeiten in einem netten Team.

Bewerbungen an:  
Liftbetriebe Alberschwende  
z.H. Betriebsleiter Markus Kohler  
Hof 3  
6861 Alberschwende  
Tel. 0664 / 750 68 363

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.

---

## VON EINEM ZUM ANDERN...

---

### Junger Alberschwender sucht Baugrund.

Bitte um Kontaktaufnahme:  
Tel. 0664 / 165 19 13

---

Gebürtige Alberschwenderin mit Familie

### sucht Grundstück oder Haus

in Alberschwende zum Kauf.  
Freue mich sehr auf Angebote.  
Sandra Stadelmann,  
Tel. 0650 / 99 84 997

---

### Verkaufe die Waldparzellen

GST-NRn 520/1, 520/2 und 520/3  
(zusammen 3.723 m<sup>2</sup>) im Bereich Stauder  
und GST-NR 1454/1 (2.439 m<sup>2</sup>) am Gschwends-  
berg (Asenen)  
Tel. 0650 / 20 47 578

---

### Vermietung Wohnung

im Zentrum von Alberschwende  
3 Räume – ca. 72 m<sup>2</sup>  
zzgl. Kellerabteil 7,7 m<sup>2</sup> und Loggia 5,7 m<sup>2</sup>

Tel. 05579 / 4204, Alexander Pfanner  
RAIFFEISENBANK ALBERSCHWENDE

---

### Wohnung zu vermieten

Helle, freundliche 3-Zimmer-Wohnung in Dorn-  
birn-Haselstauden, zentral gelegen, 80 m<sup>2</sup> plus  
2 Loggia, Lift, Tiefgarage und Kellerabteil ab  
01.02.2018 längerfristig zu vermieten, ideal für  
Berufstätige, vorzugsweise an Nichtraucher.

Anfragen unter Tel. 0664 / 57 60 732 (abends)

---

## VON EINEM ZUM ANDERN...

---

### Haushaltshilfe gesucht

Da sich unsere Familie im Frühjahr nochmals vergrößern  
wird, sind wir auf der Suche nach einer passenden Unter-  
stützung. Vielleicht gibt es ja eine Mama, deren Kinder  
schon etwas größer sind und die für 2 Halbtage die  
Woche eine neue Aufgabe sucht.

Wir erwarten von dir, dass du uns in der Bewältigung der  
anfallenden Arbeiten im Haushalt unterstützt. Du solltest  
verlässlich, sauber und selbständig sein. Empathie den  
Kindern gegenüber ist für uns selbstverständlich. Wir  
bieten dir gute Entlohnung sowie ein Haus voller Kinder-  
lachen. Wir freuen uns, von dir zu hören, Tel. 0664 / 40 66  
330.

---

Wir haben ab Jänner/Februar 2018 eine

### 2 ½ Zimmer-Wohnung (ca. 50 m<sup>2</sup>) in Müselbach zu vermieten.

Tel. 05579 / 3143 oder  
0699 / 14 13 50 02

---

### Wochenmarkt in Alberschwende

**Jeden Samstag (außer an Feiertagen)  
von 8:30 bis 12:00 Uhr auf dem Dorfplatz**  
Pause: Nach Weihnachten bis Dreikönig

- Bauernhofprodukte aus eigener Produktion  
sowie Obst und Gemüse
- Fischspezialitäten
- Wurst und Speck aus eigener Produktion
- Bregenzerwälder Bergkäse

Auch unsere örtlichen Lebensmittel- und Einzelhändler  
sind für Sie da.

## Wohnen und mehr.....

Raumplanung und Bauen ist ein Thema, das uns immer wieder beschäftigt. Nachhaltige Entwicklung von Flächen ist ein zentrales Instrument, um die Gemeinde zukunftsfähig zu entwickeln und zu halten. Ich erinnere an die Leitsätze aus „gemeinsam gut gehen“:

Leistbares Wohnen unterstützen wo es möglich ist, Chancen im Ortskern nutzen, Gewerbeflächen entwickeln!

Wie ihr vielleicht schon gehört habt, ist uns gelungen, mit zwei Wohnbauträgern „Sohm Holzbautechnik“ und „Wohnbauselbsthilfe Vorarlberger gemeinnützige Gen.m.b.H.“ eine Kaufoption für ein gewidmetes Grundstück (ca. 6000 m<sup>2</sup>) nahe dem Ortszentrum von Alberschwende vertraglich abzusichern. Gemeinsam haben wir vor, in diesem Bereich eine qualitätsvolle und bedarfsgerechte Bebauung einzuleiten. Unser Beitrag als Gemeinde ist es, eine von Experten begleitete sogenannte Quartiersentwicklungsplanung durchzuführen. Aus den Blickwinkeln der Ortsentwicklung, der Architektur und des örtlichen Bedarfes soll die Liegenschaft betrachtet werden. Wir werden eine fachlich fundierte Analyse erstellen mit dem Ziel, Planungsgrundlagen zu schaffen und Qualitätskriterien für die zukünftige Entwicklung zu definieren. Die Analyse startet in den nächsten Wochen. Der interessierten Bevölkerung und Nachbarschaft wird zu gegebener Zeit auch die Möglichkeit zum Austausch mit den Planern und Projektbetreibern geboten. Im Februar 2018 sollen dann die Erkenntnisse, Auswertungen und Ergebnisse der Quartiersentwicklungsplanung vorliegen. Diese verbale und planliche Dokumentation ist Grundlage für den Architektenwettbewerb, der ein weiterer Meilenstein im Gesamtprojekt ist.

## Baurechtsverwaltung

Nach einer intensiven Vorbereitungsphase gründeten 16 Gemeinden am Freitag, den 29.09.2017 die Verwaltungsgemeinschaft „Baurechtsverwaltung Bregenzerwald“. Das Ziel einer Baurechtsverwaltung ist, baurechtliche Anliegen von Bürgern zu erfassen und zu bearbeiten. Bereits Anfang September wurde das Büro der Baurechtsverwaltung offiziell im Impulszentrum in Egg eröffnet. Die MitarbeiterInnen der Baurechtsverwaltung kümmern sich

um die baurechtlichen Anliegen von BürgerInnen und Gemeinden. Sukzessiv werden die Teilnehmergeinden in die Verwaltungsgemeinschaft aufgenommen. **Die Übernahme der Gemeinde Alberschwende ist bereits erfolgt und die MitarbeiterInnen kümmern sich seit Oktober um alle neu eingebrachten baurechtlichen Agenden, die in unserer Gemeinde beantragt werden.**



DI P. Heiß



Mag<sup>a</sup> B. Salvatori



B. Bischof

DI Peter Heiß leitet die Baurechtsverwaltung und prüft als Amtssachverständiger die Richtigkeit aller bautechnischen Eingaben. Die Juristin Mag.a Barbara Salvatori stellt sich allen Fragen juristischer Natur und gewährleistet dabei die Einhaltung der Rechtssicherheit bei den Bauvorhaben. Als Assistentin kümmert sich Brigitte Bischof um den reibungslosen Ablauf und ist die erste Ansprechperson für die Bauwerber. Eingebettet ist die neue Verwaltungsgemeinschaft in die Strukturen der Regio Bregenzerwald.

## “Moderner Bürgerservice”

Die Baurechtsverwaltung Bregenzerwald ist eine moderne Servicestelle für viele Bregenzerwälder Gemeinden und ihre BürgerInnen. Wir freuen uns ganz besonders, dass die beiden MitarbeiterInnen DI Peter Heiß und Brigitte Bischof aus Alberschwende stammen, das gesamte Team die Tätigkeit aufgenommen hat, wünschen viel Erfolg und hoffen auf beste Zusammenarbeit.

Angelika Schwarzmann,  
Bürgermeisterin



**Gemeindeamt**

## Ärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst im Mittelwald und Alberschwende

18./19.11.	Dr. Hollenstein, Schwarzenberg
25./26.11.	Dr. Rüscher, Andelsbuch
02./03.12.	Dr. Hinteregger Guntram
08./09.12.	Dr. Hollenstein, Schwarzenberg
10.12.	Dr. Valentiny, Egg
16./17.12.	Dr. Rüscher, Andelsbuch

Falls der Sonntagsdienst geteilt wird, findet der Wechsel am Sonntag früh, 07:00 Uhr, statt.

Der Dienst am Feiertag beginnt um 07:00 Uhr und endet am darauf folgenden Werktag um 07:00 Uhr.

Weiters möchten die Ärzte auf die **Ordinationszeiten von 10:00 – 11:00 Uhr und von 17:00 – 18:00 Uhr** hinweisen, da eine große Anzahl von Patienten die Ordinationszeiten telefonisch erfragen. Notfälle sind natürlich ausgenommen, Voranmeldung ist bei Notfällen jedoch empfehlenswert.

Die Termine für den ärztlichen Wochenend- und Feiertagsdienst sind auch über Internet auf der Homepage **www.hinteregger.at** unter der Rubrik **Notdienst** abrufbar. **Dort werden auch kurzfristige Änderungen laufend aktualisiert.**

Dr. Hinteregger Guntram	Hof 579, Alberschwende Tel. 05579 / 4212
Dr. Christine Valentiny	Pfister 1104, Egg Tel. 05512 / 2111
Dr. Patrick Behme	Pfister 1104, Egg Tel. 05512 / 2111
Dr. Hollenstein Thomas	Seemoos 836, Schwarzenberg Tel. 05512 / 3677
Dr. Rüscher Rudolf	Hof 368a, Andelsbuch Tel. 05512 / 2317



Die Gemeinde Alberschwende  
**Vermietet**

im **1. OG des Gunz-Hauses**

eine Fläche von **31 m<sup>2</sup>**. Ideal für 1-Mann/Frau-Dienstleister, Büro, start-up ..... Mitbenützung der Kleinküche ist möglich. InteressentInnen können sich im Bürgerservice melden. (05579)4220-10 oder -11

## Elternberatung / Säuglingsfürsorge

Die Elternberatung findet jeden 1. und 3. Donnerstag des Monats von 14:00 – 16:00 Uhr in der NMS/Arztraum statt. Wir bieten Ihnen fachliche Beratung bei:

- Pflege des gesunden und kranken Kindes
- Stillen und Stillprobleme
- Ernährungsfragen
- Zahnprophylaxe
- Entwicklung des Kindes bis zum 4. Lebensjahr
- telefonische Beratung

Betreut werden Sie und Ihr Baby von Elternberaterin Hebamme Karoline Greber und Frau Carmen Gmeiner. Tel. 0650 / 48 78 750

**Termine:**

**Dezember 7.12.  
21.12.**

Die Elternberatung ist eine Dienstleistung der connexia – Gesellschaft für Gesundheit und Pflege gem. GmbH im Auftrag der Kinder- und Jugendhilfe des Landes Vorarlberg.

## Wichtige Anlaufstellen

**Gemeindeamt/Bürgerservice:** Tel. 4220

**Pfarramt:** Tel. 4223

**Post-Partner:** Dorfkiosk, Tel. 4094

**Sozialzentrum:** Tel. 4379

### **Krankenpflege- und Familienhilfeverein**

**Pflegedienst:** Schwesterntelefon: Tel. 0664 / 243 01 61

**Einsatzleitung für Mobilen Hilfsdienst:**

Koordinatorin Annelies Böhler, Tel. 0664 / 11 464 12

Einsatzleiterin für **Familienhilfe:** Margit Vögel,

Tel. 0664 / 85 367 24, Familienhilfepool Bregenzerald

**Rollender Esstisch und betreute Stubat:** Annelies

Böhler, Tel. 0664 / 11 464 12

**Tagesbetreuung:** Susanna Pichler, Tel. 0664 / 56 12 797

**Offener Mittagstisch:** Grete Schedler, Tel. 0664 / 73 48 03 03

### **Cafeteria im Sozialzentrum**

Mittwoch 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr (außer an Feiertagen)

### **Case-Management**

Beratung für Betreuung und Pflege durch Case Managerin Judith Nachbaur, Tel. 0664 / 18 69 110 (Montag bis Freitag, 08:00 – 16:00 Uhr)

**Kindergarten,** Tel. 0664 / 88 95 08 30

### **Kinderbetreuung Dean und Duss**

Tel. 0664 / 88 95 08 33 oder

Tel. 0664 / 88 95 08 34

Telefonzeiten: täglich 07:30 – 08:00 Uhr

**Eltern-Kind-Zentrum,** Tel. 0680 / 20 35 825

### **Mittagsbetreuung**

**Volksschule** (Betreuung im Pfarrheim):

Montag, Dienstag, Donnerstag 11:40 bis 13:45 Uhr

Spontanbuchungen bis 07:45 Uhr bei Rosa Eiler, Tel. 4730

Kosten: € 3,-

Menübeitrag: € 4,70

**Neue Mittelschule** (Betreuung in der NMS):

Montag, Dienstag, Donnerstag 12:40 – 13:55 Uhr

Spontanbuchungen (1 Tag vorher) bei

Katharina Kostajnek, Tel. 0650 / 348 12 10

Betreuung: € 2,-

Menübeitrag: € 4,70



**In der Zeit vom 17.11.2017 – 14.12.2017 vollenden:**

das 80. Lebensjahr: am

21. 11. Roswitha Flatz, Feld 524/2

22. 11. Helmut Köb, Achrain 83

das 83. Lebensjahr: am

20. 11. Annelies Winder, Müselbach 487

8. 12. Eugenie Bolter, Müselbach 314/2

das 84. Lebensjahr: am

22. 11. Anton Berlinger, Schwarzen 540/2

das 86. Lebensjahr: am

9. 12. Marianne Forcher, Brugg 520/1

das 92. Lebensjahr: am

23. 11. Oliva Österle, Bühel 222

das 93. Lebensjahr: am

3. 12. Kreszentia Spettel, Hof 23

---

### **Babysitterdienst**

Annette Albrecht, Tel. 0676 / 833 733 74

### **Frauensprecherin**

Mathilde Hermes, Tel. 0664 / 73 25 21 44

Ingrid Delacher, Tel. 0650 / 79 22 255

### **Bücherei**

Tel. 7100-20

Öffnungszeiten:

Dienstag 08:00 – 09:30 Uhr

15:30 – 18:30 Uhr

Donnerstag 15:30 – 18:30 Uhr

Sonntag 09:30 – 12:00 Uhr

## VERORDNUNG

der Gemeindevertretung der **Gemeinde Alberschwende**  
über die Änderung des Flächenwidmungsplanes

Gemäß § 23 in Verbindung mit § 21 des Raumplanungsgesetzes, LGBl Nr.39/1996 idF. LGBl. Nr 28/2011, wird verordnet:

Der Flächenwidmungsplan der Gemeinde **Alberschwende** wird wie folgt geändert:

Die Gemeindevertretung Alberschwende hat am 24.04.2017 eine Änderung des Flächenwidmungsplanes beschlossen. Die Änderung betrifft die in der Planbeilage (Plan Gemeinde Alberschwende vom 24.04.2017, Zl: a1031.2-5/2017, zum Bescheid des Amtes der Vorarlberger Landesregierung vom 10.08.2017, Zahl Villa-50.030.01-5//210, - mit dem die Änderung des Flächenwidmungsplanes gemäß § 23 Abs 2 iVm § 21 Abs 6 und 7 des Raumplanungsgesetzes, LGBl. Nr 39/1996, in der Fassung LGBl Nr 28/2011, genehmigt wurde - dargestellten Flächenbereiche; nachstehende Grundstücke werden nach Maßgabe der dargestellten rot umrandeten Grenzen umgewidmet (alle GB Alberschwende, jeweils Teilfläche): Gst-Nr 1709/1, 141 m2 von FL in BW- Roter Punkt; Gst-Nr 1724/3, 459 m2 von FL in BW- Roter Punkt; Gst-Nr 1709/1, 569 m2 von FL in BW; Gst-Nr 1709/1, 24872 m2 von FL in FF; Gst-Nr 1724/2, 421 m2 BW-Roter Punkt in FL; Gst-Nr 1724/4, 580 m2 BW-Roter Punkt in FL. Die zeichnerische Darstellung liegt im Gemeindeamt zur allgemeinen Einsicht auf.

FL=Freifläche-Landwirtschaftsgebiet; FF=Freifläche-Freihaltegebiet; BW=Baufläche-Wohngebiet

16.08.2017, Zl.: a1031.2-5/2017

Für die GEMEINDE ALBERSCHWENDE:

Die Bürgermeisterin: Angelika Schwarzmann

## Sprechstunde Notar

Der nächste Amtstag von Notar **Dr. Ivo Fussenegger** (Bregenz) findet am

**Mittwoch, 22.11.2017, von 18:00 – 19:00 Uhr**  
**im Gemeindeamt, Bürgermeisterzimmer (1. Stock)**

zu folgenden Themen statt:

Übergabe  
Schenkung  
Kauf  
Grunderwerbssteuer  
Schenkungssteuer  
Geh- und Fahrrecht  
Grundbuch  
Testament  
Erbschaftssteuer  
Folgen des Heimaufenthaltes  
Lebensgemeinschaft  
Uneheliches Kind  
Scheidungsvereinbarung

Die Rechtsauskünfte zu notariellen Themen sind kostenlos und verstehen sich als Bürgerservice.  
Ich lade Sie ein, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen.

**Nächster Termin:**  
Mittwoch, 20.12.2017

Die Bürgermeisterin



### Caruso-Carsharing

Die Gemeinde Alberschwende hat einen Renault ZOE-intens angeschafft und stellt diesen seit Jänner 2017 den Bürgern zur Verfügung. Damit das Auto noch einfacher und bequemer gemietet werden kann, verwenden wir die Plattform CARUSO Carsharing. Die Vorteile dieses Systems liegen auf der Hand. Jeder Benutzer kann das E-Auto bequem übers Internet, Handy usw. reservieren und dieses dann mit seiner Kundenkarte benutzen.



### 3 Schritte zum Carsharing im Caruso-System

#### REGISTRIEREN

Einmalig registrieren auf [www.carusocarsharing.com](http://www.carusocarsharing.com) oder direkt bei der Gemeinde Alberschwende.

#### KUNDENKARTE HOLEN

Kommen Sie zum Gemeindeamt Alberschwende, lassen Sie sich freischalten und übernehmen Sie Ihre persönliche Kundenkarte. Bitte Führerschein und Konto- oder Bankomatkarte mitnehmen.

#### BUCHEN UND FAHREN

Nutzen Sie das Auto, wann immer Sie es brauchen. Als registrierter CARUSO Kunde stehen Ihnen außerdem alle öffentlichen CARUSO Fahrzeuge zur Verfügung.

## An alle Vereine

Betrifft: Landesstraßen

Die Bezirkshauptmannschaft Bregenz weist darauf hin, dass Ansuchen um Erteilung einer straßenpolizeilichen Ausnahmegenehmigung für Feste, Arbeiten seitlich der Straße, und dgl. (z.B. vorübergehende Straßensperre oder halbseitiges Parken) frühzeitig, **spätestens aber 2 Wochen vor dem Termin**, einzubringen sind. Diese Frist ist notwendig, damit das für die Erlassung einer diesbezüglichen Verordnung notwendige Ermittlungsverfahren ordnungsgemäß abgewickelt werden kann.

---

### Tarife

Kilometerpauschale: € 0,30/km

Mietgebühr / Stunde: € 2,00/h

Zwischen 22:00 Uhr und 06:00 Uhr wird der Stundentarif nicht verrechnet!

einmalige Kautions: € 300,00

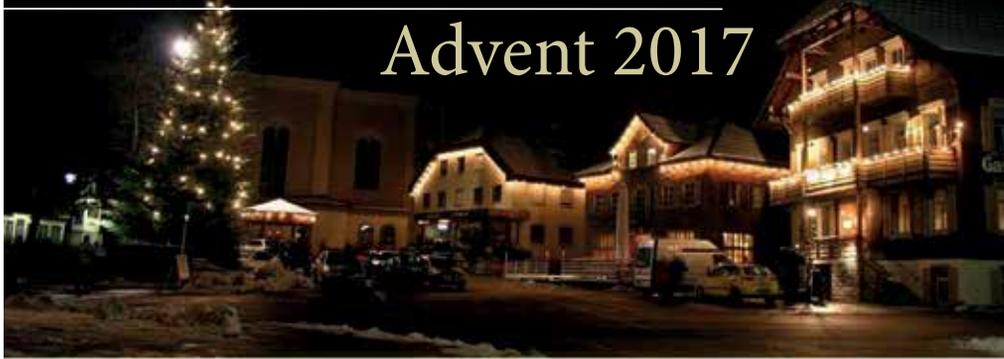
Personen, die das Auto max. dreimal pro Kalenderjahr benutzen, können die Kundenkarte der Gemeinde Alberschwende nützen und müssen sich noch nicht registrieren. Ab der vierten Ausleihung ist eine Registrierung notwendig.

Ansprechpartner im Gemeindeamt für Informationen, Registrierung und Kundenkarte ist Ingo Hagspiel. Weitere Informationen finden Sie auf den Homepages der Gemeinde Alberschwende und CARUSO Carsharing.

# Alberschwende

Zugestellt durch post.at

## Advent 2017



*Freitag, 1. Dezember 2017, 19:00 Uhr im Hermann Gmeiner Saal Alberschwende*

### **KONZERT & GENÜSSLICHES ESSEN - Ein Abend zu Gunsten für „Smile 4 Madagaskar“**

Verbringen Sie einen madagassischen Abend mit genussvollem Essen, feinen Weinen und einem Konzert der „Chilimangaros“. Es laden ein die „Kulturmeile Alberschwende“ und die Familien Fiel-Knapp, Ratz, Plötzeneder, Fetz und zahlreiche HelferInnen.

**Eintritt EUR 55,00 inkl. Essen und Konzert**

Kartenverkauf:

rita.ratz.vlbg@gmail.com • Tel.: 0676/9610165

Aus organisatorischen Gründen ist eine Reservierung notwendig!

*Samstag, 2. Dezember 2017, 16:00 Uhr in der Aula der Volksschule Alberschwende Hof*

### **Kasperl startet in den Advent**

Auch in Kasperlhausen steht die besinnliche Adventzeit vor der Tür. Der Kasperl und die Großmutter backen fleißig Kekse, dekorieren das ganze Haus und singen ihre alljährlichen Lieder. Die beiden freuen sich schon sehr, bis der Nikolaus bei ihnen vorbeischaun wird. Doch dann herrscht große Aufregung, denn alle Kekse sind spurlos verschwunden. Wer dahinter steckt und wie der Kasperl dann doch noch das Nikolausfest rettet – sieht selber und kommt vorbei.

*Samstag, 2. Dezember 2017, 17:00 Uhr auf dem Dorfplatz*

### **Illuminierung Weihnachtsbeleuchtung**

Illuminierung des vom Kameradschaftsbund Alberschwende geschmückten Baumes beim Kriegerdenkmal und der Weihnachtsbeleuchtung der Häuser am Dorfplatz. Die Alberschwender Jungmusik und das Ensemble „Al-Brass-schwender“ stimmen uns auf die Vorweihnachtszeit ein. Der Kameradschaftsbund Alberschwende sorgt für die Bewirtung, während der Advent feierlich eröffnet wird.

*Sonntag, 3. Dezember 2017, 17:00 Uhr*

## **1. Adventfensteröffnung in Müselbach**

Adventfensteröffnung bei Familie Daniela & Mathias Bereuter/Pacher. Mit musikalischer Umrahmung, Texten, Tee und Glühwein.

Auf euer Kommen freuen sich die Frauen vom Frauenbund Müselbach.

*Freitag, 8. Dezember 2017, 10:00 – 18:00 Uhr auf dem Dorfplatz*

## **Christkindlmarkt Alberschwende**

Im gemütlichen Ambiente rund um die Alberschwender Dorflinde und in Mesmers Stall findet am 8. Dezember der Christkindlmarkt statt. Über 40 Aussteller präsentieren selbstgemachte Geschenks- und Dekorationsideen sowie kulinarische Feinheiten. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

*Sonntag, 10. Dezember 2017, 17:00 Uhr*

## **2. Adventfensteröffnung in Müselbach**

Adventfensteröffnung bei Familie Conny & Gerold Neßler. Mit musikalischer Umrahmung, Texten, Tee und Glühwein.

Auf euer Kommen freuen sich die Frauen vom Frauenbund Müselbach.

*Sonntag, 17. Dezember 2017, 17:00 Uhr in der Pfarrkirche Alberschwende*

## **Eine besondere Stunde im Advent**

Der Frauenchor CHÖRIG lädt ein zu einer stimmungsvollen Stunde im Advent. Dabei stehen „Maria und ihr Kind“ im Mittelpunkt. Gesanglich begleitet werden die Chorfrauen von ihren Kindern sowie Franz Canaval am Klavier. Danach trifft man sich zu einem Umtrunk und gemütlicher Plauderei vor der Kirche.

*Sonntag, 17. Dezember 2017, 17:00 Uhr*

## **3. Adventfensteröffnung in Müselbach**

Adventfensteröffnung in der Volksschule Müselbach. Mit musikalischer Umrahmung, Texten, Tee und Glühwein.

Auf euer Kommen freuen sich die Frauen vom Frauenbund Müselbach.

# **Alberschwende Advent 2017**

**Tourismusbüro Alberschwende**  
Hof 3  
A-6861 Alberschwende  
T: +43 5579 4233  
tourismus@alberschwende.at  
[www.alberschwende.at](http://www.alberschwende.at)



**Alberschwende**  
bregenzerwald

## Kloso-Post



Der Nikolaus ist wieder  
auf dem Weg nach Alberschwende.

Wenn er euch zu Hause besuchen soll,  
schreibt ihm bitte  
**bis spätestens SAMSTAG, 25. November 2017**  
eine E-Mail mit

eurem gewünschten Termin:  
5., 6. oder 7.12.2017

Die Uhrzeit ergibt sich aus der Route des Nikolauses  
und wird bei der Bestätigung bekannt gegeben.

eurer Straße und Hausnummer

Telefonnummer und

Anzahl der Kinder

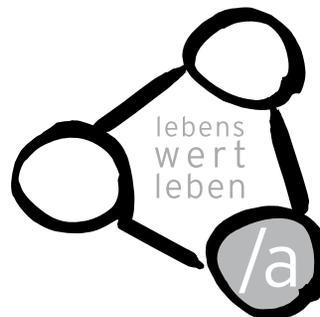
an **nikolaus@alberschwende.at**

Die Assistentin vom Nikolaus wird sich dann  
schriftlich bei euch zurückmelden.

**Herzlichen Dank für eure Spenden im vergangenen  
Jahr!**

Als kleinen Lichtblick schickten wir einen Teil des Geldes  
an ein **Patenkind in Albanien.**

Außerdem unterstützten wir **Familie Hinteregger**,  
deren Haus Anfang des Jahres einem Brand zum Opfer fiel.



**Der Winter, die Ruhe, die besinnliche Zeit – Weihnachten steht vor der Tür.  
Eine gute Gelegenheit, anderen eine Freude zu machen, sind unsere Gutscheine vom Dorf.**

Diese werden in der Raiba Alberschwende zu den normalen Bankzeiten ausgegeben, haben einen Wert von € 10,00 und € 35,00, haben kein Ablaufdatum und können bei ca. 40 Partnern eingelöst werden, die auf der Rückseite angegeben sind.

Es sind im Durchschnitt so um die € 16.000,00 mit den Gutscheinen während des Jahres im Umlauf. Das ist Geld, das bei uns im Dorf bleibt.

Wir haben schon einige Firmen, die uns unterstützen, indem sie anstatt Weihnachtsgeschenke eben unsere Dorfgutscheine verschenken.

Einen ganz großen **DANK** an alle, die an diesem Projekt beteiligt sind. Die Raiba, die uns die Ausgabe und Abrechnung macht, alle, die Gutscheine einkaufen und verschenken und natürlich auch die Mitbürger, die sie wieder in Umlauf bringen.

**Ich wünsche allen eine ruhige, besinnliche Adventzeit.  
Begegnungen, die Freude bereiten,  
Augenblicke, die verzaubern.**

# Christkindlmarkt Alberschwende

8. Dezember 2017

10–18 Uhr

## Gemütliches Ambiente

rund um die Dorflinde,  
in Mesmers Stall und  
im Gunzhaus  
2. Stock.



## Über 40 Aussteller

mit  
vielen schönen,  
selbstgemachten,  
praktischen, köstlichen  
und besonderen Geschenksideen!



Besonderheit 2017  
Der Krippenbauverein Buch stellt  
selbstgebaute Krippen aus  
und freut sich in Opas Magazin  
auf viele Besucher



## Und für die Kinder

Kerzenziehen für einen guten Zweck  
aus echtem Bienenwachs

## sowie

Fritz' Modelleisenbahn



annigrafik@gmail.com

# SKIKURSE IN ALBERSCHWENDE

MEHR SPASS IM SCHNEE, WINTERSAISON 2017/2018

## Kurse in Weihnachts- und Semesterferien

*Skikurse für Kinder ab 5 Jahre*

1. Kurs vom 26. bis 30. Dezember 2017
2. Kurs vom 02. bis 06. Jänner 2018
3. Kurs vom 05. bis 10. Februar 2018

**Kurszeiten** täglich von 10 bis 13 Uhr

**Preis** (ohne Liftkarte): € 125,-

## Bambinikurse

*Spezialkurse für Kleinkinder von 3,5 bis 5 Jahre.*

1. Kurs vom 27. bis 31. Dezember 2017
2. Kurs vom 16. bis 20. Jänner 2018
3. Kurs vom 23. bis 27. Jänner 2018

**Kurszeiten** jeweils von 13.30 bis 15.30 Uhr

**Preis** (ohne Liftkarte): € 115,-

## Privat- und Snowboardkurse

Privat- und Snowboardkurse jederzeit nach Absprache möglich.

Kurse werden organisiert von:



## Kontakt & Anmeldung

Hubert Berchtold,  
*staatl. geprüfter Skilehrer*

Tel. 0664/ 73 086 707

[www.ski-snowboard-schule.at](http://www.ski-snowboard-schule.at)



### Save the date: Familienschitag im Jänner 2018

Das wird ein Vergnügen: Frisch verschneite Hänge, Sonne, frische Luft und endlich Zeit haben – für sich und die Familie! Beim Familienschitag am Sonntag, 14. Jänner 2018, können alle Vorarlberger Familien mit Familienpass um sensationelle € 20,00 (für alle Familienmitglieder!) einen ganzen Tag lang ins Schivergnügen eintauchen.

Tipp: Mit dem Vorarlberger Familienpass gibt es in vielen Skigebieten oder im Vorverkauf vergünstigte Tarife für Saison- und Tageskarten. Nachfragen oder vorab bei der Bergbahn informieren lohnt sich!



Bildnachweis: shutterstock

**Vorarlberger Familienpass**  
Tel. 05574 / 511-24159  
familienpass@familienpass-vorarlberg.at  
www.vorarlberg.at/familienpass

## Beschlüsse der Gemeindevertretung 22. Sitzung am 16.10.2017

### TOP 1: Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Vorsitzende, BGM Angelika Schwarzmann, begrüßt alle anwesenden GemeindevertreterInnen und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Sämtliche Mitglieder der Gemeindevertretung wurden ordnungsgemäß eingeladen. Weiters stellt die Bürgermeisterin den Antrag, TOP 9, Raumplanungsangelegenheiten und TOP 10, Grundangelegenheiten in die Tagesordnung aufzunehmen.

### Beschluss: Einstimmige Zustimmung

### TOP 2: Darlehensangebote und Vergabevorschlag zur Finanzierung der Abwasserbeseitigungsanlage BA 17 SW-Leitungen Weitloch II und Einbindung ins ÜW-System

Wie in der letzten Sitzung der Gemeindevertretung beschlossen, wird für die Finanzierung des BA 17 ein Darlehen in Höhe von 100.000,00 aufgenommen. Die Ausschreibung ist an fünf Banken erfolgt, abgegeben wurden 4 Angebote. Bestbieter ist die Hypo Bregenz mit einem Aufschlag von 0,68% auf den 6Monats-Euribor. An zweiter Stelle liegt die Raiffeisenbank Alberschwende mit einem Aufschlag von 0,80% auf den 6Monats-Euribor. Dies bedeutet einen Unterschied in der Zinslast von € 1.953,18 über die gesamte Laufzeit von 20 Jahren.

Da seitens der Hypo der Aufschlag der Schulsanierungsdarlehen aufgrund der Marktsituation noch vor der ersten Ratenzahlung stark erhöht wurde, wird diskutiert, wieviel Sinn eine Ausschreibung macht, wenn Banken den Aufschlag jederzeit erhöhen können. Es wird auch überlegt, ob aufgrund der Erfahrung mit der Hypo das Darlehen bei der Raiffeisenbank Alberschwende aufgenommen werden soll. Eine Beschlussfassung wird vertagt, es werden noch die anfallenden Kreditgebühren geprüft.

### TOP 3: Regio Bregenzerwald – Genehmigung der Gemeindebeiträge für 2017, 2. Halbjahr

Am 18. November 2016 wurde in der Regio Vollversammlung das Budget der Regio beschlossen und damit die von den Gemeinden zu entrichtenden Beiträge für das Jahr 2017. Folgende Beiträge werden im 2. Halbjahr von der Regio eingehoben: alles Halbjahresbeiträge

Öffentlicher Personennahverkehr – Landbus Bregenzerwald  
 € 26,84 / Einwohner  
 Beitrag für Projekte der Regionalentwicklung GmbH  
 € 1,59 / Einwohner  
 Beitrag für das Bregenzerwald Archiv (Sach- und Personalkosten)  
 € 1,59 / Einwohner  
 Beitrag für das Bregenzerwald Archiv (Miete und Betriebskosten)  
 € 0,62 / Einwohner

Für den ÖPNV wurden € 52,84 / Einwohner vorgesehen, im 1. Halbjahr wurde bereits der Teilbetrag von € 26,00 / Einwohner eingehoben. Die Anzahl der Einwohner zum Stichtag 31.12.2016 betrug 3.285.

**Beschluss: Einstimmig wird der Gesamtbetrag in Höhe von € 100.652,40 genehmigt.**

**TOP 4: Vorstellung des Basiskonzept „Gemeindeübergreifende Kinderbetreuung Mittelwald“**

Vor mehr als einem Jahr wurde eine Projektgruppe zum Thema regionale Kinderbetreuung im Bregenzerwald eingerichtet. Landtagsabgeordnete Martina Rüscher als Vertreterin des Regio Vorstands hat diese Gruppe zum Thema initiiert. Mittlerweile sind in verschiedenen Gemeinden bereits überregionale Betreuungseinrichtungen entstanden oder im Entstehen. Der Mittelwald mit den Gemeinden Egg, Andelsbuch, Schwarzenberg und Alberschwende hat ebenfalls ein Konzept zu einer Kinderbetreuungseinrichtung erstellt. Dieses Konzept sieht folgende Eckpunkte vor. Betreut sollen Kinder von 1,5 Jahren bis zum Eintritt in den Kindergarten werden. Die Einrichtung ist von Montag bis Freitag von 07:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Kinder bis drei Jahre können max. 7 Stunden pro Tag bzw. 25 Wochenstunden und Kinder ab drei Jahren 8 Stunden pro Tag bzw. max. 32 Wochenstunden die Kinderbetreuung besuchen. Insgesamt sollen in vier Gruppen ca. 40 Kinder betreut werden. Weiters wurden Zugangskriterien sowie Anforderungen an den Standort der Einrichtung definiert. Als Standortgemeinde wurde Egg fixiert. Heute soll die Gemeindevertretung einen Grundsatzbeschluss fassen, ob das Projekt entscheidungsreif konkretisiert werden soll. Die Art der Beteiligung der nicht Standortgemeinden Andelsbuch, Schwarzenberg und Alberschwende ist heute nicht Thema der Beschlussfassung. Da wir in Alberschwende eine funktionierende Kinderbetreuung haben, kann die gemeindeübergreifende Kinderbetreuung nur ein ergänzendes Angebot sein, daher ist auch nur eine Beteiligung an den Kosten für Kinder, die die Einrichtung besuchen, und nicht eine Beteiligung an den Baukosten vorstellbar.

In der Diskussion werden folgende Themen vorgebracht:

Öffnungszeiten/Besuchszeiten:

Die Einrichtung hat Montag bis Freitag neun Stunden geöffnet, trotzdem ist es für Alleinerziehende aufgrund der Einschränkungen der maximalen Stunden nicht möglich, einer Vollzeitbeschäftigung nachzugehen. Dies sollte überdacht werden, da es sicherlich Bedarf dafür gibt.

Kinderbetreuung Alberschwende:

Da in den letzten Jahren in die Kinderbetreuung in Alberschwende investiert wurde, kann dies nur ein zusätzliches Angebot sein. Für Frauen, die im Bregenzerwald arbeiten, könnte es ein interessantes Angebot sein. Eine Beteiligung kann nur über die Kinderzahlen erfolgen.

**Beschluss: Einstimmig wird beschlossen, das Projekt Kinderbetreuung Mittelwald inkl. Kostenschätzung, Standortvorschlag und Raumkonzept entscheidungsreif zu konkretisieren.**

**TOP 5: Gebarungskontrolle – Erlöse von Grundverkäufen sind zweckgebunden für die Haftungen der Liftbetriebe zu verwenden. (10% des aushaftenden Betrages sind zu budgetieren)**

Bei der letzten Genehmigung zur Stundung der Kreditraten der Liftbetriebe Alberschwende hat die Gemeindeaufsichtsbehörde die Empfehlung abgegeben, seitens der Gemeindevertretung einen Beschluss zu fassen, dass Erlöse aus einem Grundverkauf (Gst 102/1) zweckgebunden für die Haftungen der Gemeinde zur Abdeckung der Darlehen der Liftbetriebe zu verwenden sind. Sollte das Gst nicht verkauft werden, dann sollten im Budget 2018 10% des aushaftenden Betrages vorgesehen werden und damit eine zweckgebundene Rücklage gebildet werden. Von Mitgliedern der Gemeindevertretung wird vorgebracht, dass sie seit Beginn des neuen Liftprojektes gegen die Übernahme von zusätzlichen Haftungen gestimmt haben, weil sie dem Projekt keine Chance geben. In diesem Zusammenhang wird auf die Einwände des Protokolls vom 27.05.2013 verwiesen. Grundsätzlich ist die vorgeschlagene Rücklagenbildung positiv, allerdings ist es schwer, für die Übernahme einer Ausfallhaftung zu stimmen, wenn davor immer gegen das Projekt gestimmt wurde. Diesen Argumenten wird entgegnet, dass ca. 80% der Haftungen mit dem neuen Projekt nichts zu tun haben, dies sind Altlasten, die von allen Mitgliedern der Gemeindevertretung beschlossen wurden. Weiters wird vorgebracht, dass die Ausfallhaftung evtl. schon schla-

gend für die Gemeinde geworden wäre, wenn alle gegen das neue Projekt gestimmt hätten.

**Beschluss: Einstimmig wird der Vorschlag der Gebärungskontrolle, Erlöse aus einem Grundverkauf (Gst 102/1) zweckgebunden für die Haftungen der Gemeinde zur Abdeckung der Darlehen der Liftbetriebe zu verwenden und sollte das Gst nicht verkauft werden, im Budget 2018 10% des aushaftenden Betrages vorsehen, damit eine zweckgebundene Rücklage gebildet werden kann, beschlossen. Angelika Schwarzmann, Klaus Sohm, Hubert Gmeiner und Herbert Johler nehmen wegen Befangenheit nicht an der Abstimmung teil.**

#### **TOP 6: Teilverlegung Öffentliches Gut, Gst 4919 KG Alberschwende (Gschwend)**

Diese Teilverlegung wurde schon in der letzten Gemeindevertretungssitzung besprochen. Für die endgültige Beschlussfassung wurde ein Geometerplan und eine Regelung der Abwicklung mit den ebenfalls betroffenen Grundeigentümern, Wirth (Gschwend 458) und Huber (Gschwend 103), von Manuel Bereuter gefordert.

Vom Büro Klocker & Wahl liegt ein Lageplan vom 13.10.2017 mit der GZ 14922-17-1 V2 vor. Dieser Plan sieht eine Verlegung des Öffentlichen Gutes (Gst 4919) zur L200 hin vor, der Abtausch der 272 m<sup>2</sup> zwischen Manuel Bereuter und der Gemeinde Alberschwende erfolgt flächengleich. In einem zweiten Lageplan des Büro Klocker & Wahl, wird dem Gst 1326/3 (Wirth) eine Teilfläche von 92 m<sup>2</sup> und dem Gst 1326/1 (Huber) eine Teilfläche mit 8 m<sup>2</sup> aus Gst 1330 zugeschrieben. Manuel Bereuter hat mit den Grundeigentümern Huber und Wirth diesbezügliche eine Lösung gefunden. In einem Gespräch mit Erich Wirth wurde noch angesprochen, dass auf der Teilfläche, die seinem Gst 1326/3 zugeschrieben wird, eine Straßenlaterne besteht. Im Kaufvertrag muss festgehalten werden, dass diese Straßenlaterne besteht und Erich Wirth und seine Rechtsnachfolger diese akzeptieren.

Es wird noch angemerkt, dass das Öffentliche Gut hinter dem Buswartehäuschen mindestens 2,5 Meter breit sein sollte, dies muss vorab noch überprüft werden.

**Beschluss: Einstimmig wird der Teilverlegung des Öffentlichen Gutes, Gst 4919, KG Alberschwende wie im Lageplan des Büro Klocker & Wahl vom 13.10.2017, GZ 14922-17-1 V2 dargestellt zugestimmt, der Abstand südlich des Buswartehäuschens muss mindestens 2,5 Meter betragen, dies muss vorab noch überprüft werden.**

#### **TOP 7: Genehmigung des Protokolls der 21. öffentlichen Sitzung vom 18.09.2017**

**Beschluss: Ohne Einwände wird das Protokoll der 21. Sitzung vom 18.09.2017 genehmigt.**

#### **TOP 8: Berichte, Sonstiges, Allfälliges**

Die Vorsitzende informiert über folgende Themen:

- Bregenzerwald Gutscheine: Die Gutscheine gibt es seit einem Jahr. Insgesamt sind sie bei 230 Partnerbetrieben gültig, acht Betriebe sind aus Alberschwende. Zum 1. Geburtstag gibt es eine Sozialaktion zu Gunsten des Vereines „Hand in Hand“.
- OGV und Umweltausschuss Alberschwende: Der OGV hat am Samstag, 7. Oktober, in Zusammenarbeit mit dem Umweltausschuss die Steinmauer in der „Rohren-Kurve“ bienenfreundlich bepflanzt. Der Erfolg der Aktion wird sich im nächsten Frühjahr zeigen.
- Kulturperspektiven (Kulturhauptstadt) 2024: Die Veranstaltung „Dialog Werkstätten – gemeinsam auf dem Weg“ findet morgen Dienstag, 17.10.2017, um 18:30 Uhr in Schwarzenberg statt. Es geht um die Vorbereitung für den Bewerbungsprozess.
- Mietobjekt Gunzhaus: Die Gemeinde Alberschwende hat eine Räumlichkeit im 1. OG des Gunzhaus zu vermieten. Der Raum ist ca. 38 m<sup>2</sup> groß und nicht möbliert.
- Baurechtsverwaltung Bregenzerwald: Die ersten Bauprojekte aus Alberschwende wurden an die BRV übergeben. Die genauen Abläufe mit allen involvierten Personen werden momentan definiert. Für uns ist das bereits eingeführte System V-DOK von großem Vorteil und die Mitarbeiter der BRV profitieren von unserem Know How.
- Kreuzung Müselbach: Die fehlenden Berechnungen zum Kreuzungsumbau (Verschiebung Straße Obermüselbach) sind mittlerweile durchgeführt und heute wurde der angekündigte gemeinsame Besprechungstermin am Montag, den 06.11.2017, um 08:00 Uhr in Feldkirch mit DI Schnitzer, H. Zengerle, W. Gutsch, M. Luger und Vertretern der Gemeinde Alberschwende avisiert.
- Zertifikat für die Ordination im Gemeindehaus: Die Österreichische Gesellschaft für Qualitätssicherung in der Medizin bestätigt, dass die Ordination von Dr. Karin Frischeis-Bischofberger den geforderten fachspezifischen Qualitätskriterien gemäß Qualitätssicherungsverordnung entspricht.
- WorldSkills in Abu Dhabi: Der Bregenzerwald stellt drei Teilnehmer an dieser Berufsweltmeisterschaft. Ein Vertreter ist Simon Winder aus Alberschwende, Stauder. Am Freitag, 20.10.2017, findet in der Aula der NMS Alberschwende ein Empfang für die drei Teilnehmer statt.

- Änderung des Schulsprengel Hof: Das Objekt Tannen 269 wurde zum Sprengel Hof dazu genommen. Bei dieser Unterkunft handelt es sich um eine Flüchtlingsunterkunft, die Integration der Kinder ist in der VS Hof aufgrund der Personalsituation besser vollziehbar.

#### Natur und Kulturveranstaltungen:

- 20.10.2017: 15:00 bis 16:45 Uhr, Vortrag mit Prof. Dr. Werner Bätzing im Ritter von Bergmann Saal in Hittisau. Thema: „Die Alpen zwischen Verstädterung und Entsidelung“
- 21.10.2017: 13:30 Uhr, Waldbegehung Teil zwei – Vielfalt statt Einfalt, Treffpunkt Holzbau Fetz in Egg

Christoph Winder erkundigt sich, was es mit der Petition gegen das Liftprojekt auf sich hat. Die Vorsitzende antwortet, dass sie von der Petition gehört hat, aber diese auch noch nicht kennt.

Anton Bereuter berichtet, dass im Werkraum Bregenzerwald von 21.10.2017 bis zum 26.05.2018 eine neue Sonderausstellung mit dem Titel „Licht“ zu sehen ist.

Marion Betsch erkundigt sich, wie es mit dem Kreuzareal weiter geht. Angelika Schwarzmann antwortet, dass es am 07.11.2017 diesbezüglich eine Verhandlung beim Landesverwaltungsgerichtshof gibt, da von Seiten der Anrainer auch gegen die Entscheidung der Berufungskommission Einspruch erhoben wurde.

#### **TOP 9: Raumplanungsangelegenheiten**

##### Christine Sohm: Widmungsansuchen Gst 1757/1 in BW, Parzelle Höll

Diese Widmung wurde bereits 2011 in der Gemeindevertretung abgelehnt. Nach mehreren Gesprächen hat Christine Sohm eine Stellungnahme des USR (Unabhängiger Sachverständigenrat) beantragt. Die Stellungnahme des USR ist ebenfalls negativ ausgefallen, diese wurde an Christine Sohm übermittelt. Heute hat Christine Sohm mitgeteilt, dass sie weiterhin auf eine Umwidmung des Gst 1757/1 besteht. Es wird vorgeschlagen, das Ansuchen nochmals im Raumplanungsausschuss zu beraten und danach einen Beschluss bzgl. der Umwidmung in der Gemeindevertretung zu fassen.

##### Gebhard Hopfner, Wolfurt: Änderungsvorschlag hinsichtlich einer Teilfläche des Gst 2372 KG Alberschwende in „Freifläche-Sondergebiet – Hofstelle und Veranstaltungshaus“:

Zu diesem Thema hat am 30.05.2017 das Planungsgespräch stattgefunden, bei dem mit der Antragstellerseite vereinbart wurde, dass ein externes Fachgutachten eingeholt wird. Die folgende Stellungnahme des Büro stadtland (11.8.2017) wurde im Raumplanungsaus-

schuss am 13.09.2017 beraten mit dem Ergebnis, dass der Empfehlung des Fachbüros folgend dem Änderungsvorschlag nicht entsprochen werden soll. Nach Übermittlung der Äußerung des Büro stadtland an den Grundeigentümer hat dessen Anwalt nun mitgeteilt, dass, sollte die Gemeindevertretung auf einer ablehnenden Haltung bestehen, die Einschaltung des Unabhängigen Sachverständigenrates (USR) beantragt wird.

**Beschluss: Die Gemeindevertretung schließt sich einstimmig den Stellungnahmen von stadtland und Raumplanungsausschuss an; eine Beschlussfassung/Entscheidung zum gegenständlichen FWP-Änderungsvorschlag durch die Gemeindevertretung erfolgt, sobald das Gutachten des USR vorliegt.**

#### **TOP 10: Grundangelegenheiten**

Gst 133/1, Schwarzen

Es wurde von der Firma Holzbau Sohm, der Wohnbauselbsthilfe und nachrangig der Gemeinde Alberschwende ein Optionsvertrag unterzeichnet. Nachrangig bedeutet, dass wenn die Firma Holzbau Sohm und die Wohnbauselbsthilfe die Option nicht ziehen, die Gemeinde Alberschwende die Option einlösen könnte. In einem nächsten Schritt wird ein Konzept entwickelt, wie das Gst sinnvoll bebaut werden kann. Weiters wird die Bevölkerung in einem Beteiligungsprozess eingebunden, das Ergebnis aus all diesen Vorarbeiten ergibt dann die Vorgaben für einen Architektenwettbewerb.

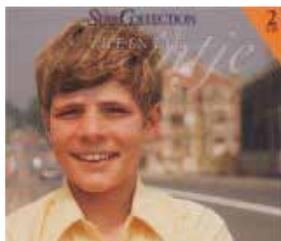
Gst 3532/1, Reute

Für dieses Gst gibt es einen Kaufinteressenten. Im Gemeindevorstand wurde bereits über dieses Thema gesprochen. Der Käufer prüft momentan den Abschluss eines Optionsvertrages. In den Leitsätzen zur Finanzpolitik der Gemeinde Alberschwende wurde definiert, dass Erlöse aus Grundverkäufen für die Bodenpolitik verwendet werden sollen. In Zusammenhang mit dem möglichen Verkauf des Gstes in Reute könnte der Erwerb der Liegenschaft „Brauerei“ angegangen werden. Es hat bisher unverbindliche Gespräche diesbezüglich gegeben. Diese Liegenschaft ist ein sehr zentraler Punkt in Alberschwende und sollte, wenn möglich, bei einem Verkauf von der Gemeinde erworben werden. Die Verhandlungen sollten daher aktiv angegangen werden.

**Beschluss: Einstimmig wird der Bürgermeisterin das Mandat zur Führung von Verhandlungen mit der Verkäuferseite der Liegenschaft „Brauerei“ übertragen.**

Die Bürgermeisterin  
Angelika Schwarzmann

## Die Jahrgänger 1967 & 1968



**Hallo JahrgängerInnen!**

Nachdem es mit dem September-Termin leider nicht geklappt hat, bieten wir noch einen spontanen Treffpunkt an.

Wir treffen uns am

**Samstag, den 25. November 2017, ab 20:15 Uhr im Gasthaus SONNE in Müselbach.**

Da können wir uns gemütlich bei Speis und Trank über die jeweiligen 50-iger-Geburtstage unterhalten, die entweder heuer schon waren oder erst noch kommen werden. Auch den geplanten Ausflug für das nächste Jahr können wir dann besprechen.

Wir freuen uns auf euer Kommen – auch neue „Gesichter“ sind herzlich willkommen!

Wer dabei sein kann, bitte um eine kurze Rückmeldung an johlersherbert@gmx.at oder Tel. 0664 / 455 45 08.

Bis dann,  
 der Jahrgänger-Ausschuss

**Liebe Leserinnen und Leser!**

Am 16.10.2017 fand in unserer Bücherei eine Veranstaltung im Rahmen von „Österreich liest“ und in Zusammenarbeit mit der Kulturmeile statt:

Das „Theater Phönix“ präsentierte uns Kurzgeschichten von Christine Nöstlinger.

Es geht weiter mit einer **Lesung von Pfarrer Peter Mathei**. Er liest aus seinem im Oktober erschienenen Buch – Im Licht des Bewusstseins.

**Am Dienstag, 21.11.2017 um 20:00 Uhr  
 in unserer Bücherei.**



### **Jahreskarten**

Ab Mitte Dezember sind wieder Jahreskarten für 2018 erhältlich.

Jahreskarte für die ganze Familie	€ 30,00
Jahreskarte für einen Erwachsenen	€ 15,00
Jahreskarte für ein Kind	€ 10,00

### **Gutscheine**

In den letzten Jahren hat sich gezeigt, dass Gutscheine ein beliebtes Weihnachtsgeschenk sind. Ihr bekommt sie bei uns in der Bücherei.

Euer Bücherei-Team

# Vereinsgeschehen...



## Hallo liebe EKiz-Freunde!

Wir freuen uns auch im Jahresendspurt noch auf ganz viele kleine und auch große Besucher – kommt einfach vorbei, bei uns ist immer was los!

## Frühstückstreff

Am **22.11.2017** besucht uns beim EKiz-Frühstück Aromakologin Bianca Sohm aus Müselbach. Sie arbeitet mit ätherischen Ölen, fetten Pflanzenölen und Hydrolaten.



Wir freuen uns auf ihren Vortrag über die Aromapflege und die Anwendung der ätherischen Öle, besonders jetzt in der Erkältungszeit, mit Rezepten zum selber machen.

Termine: 22.11.2017  
06.12. / 13.12. / 20.12.2017  
Ort: EKiz Alberschwende  
Zeit: jeweils Mittwoch von 09:00 – 11:00 Uhr  
Kosten: Erwachsene € 4,00 / Kind € 1,00 (das schon mitisst)

## Nikolausfest

Die Kinder dürfen ihr ganz eigenes Nikolaussäckchen basteln und gestalten. Und es gibt eine leckere Jause mit Nüssen, Mandarinen und Lebkuchen.

Termine: 29.11.2017  
Ort: EKiz Alberschwende  
Zeit: Mittwoch von 14:30 – 17:00 Uhr  
Kosten: Erwachsene € 4,00 / Kind € 1,00 (das schon mitisst) + Materialkosten  
Anmeldung: keine Anmeldung erforderlich

## Nachmittagstreffe

Offener Treff mit Verpflegung

Termine: **23.11.2017 Acrylmalerei**  
**14.12.2017 Kekse backen**  
Ort: EKiz Alberschwende  
Zeit: Mittwoch von 14:30 – 17:00 Uhr  
Kosten: Erwachsene € 4,00 / Kind € 1,00 (das schon mitisst) + Materialkosten  
Anmeldung: keine Anmeldung erforderlich



## Nähtreff

Du nährst gerne oder würdest gerne in der Gruppe nähen, dich darüber austauschen oder suchst Hilfe in einem bestimmten Thema? Dann bist du bei uns im Nähtreff genau richtig. Einmal im Monat möchte das EKiz allen Nähbegeisterten die Möglichkeit für einen Treffpunkt bieten und seine Pforten dafür öffnen: gegenseitige Hilfestellungen, Austausch übers Nähen, gemeinsame Projekte oder einfach nur ein Abend für sich und die Maschine – das ist es, was unseren Treff ausmachen soll. Haben wir dein Interesse geweckt, dann freuen wir uns über deinen Besuch. Möchtest du noch mehr wissen? Dann melde dich doch einfach bei Marion.

Termin: 22. November 2017

Zeit: 19:30 Uhr

Ort: EKiz Alberschwende

Mitzubringen: Nähmaschine/Overlock und alles, was du gerade für dein Projekt brauchst (Stoff, Faden, Schere, Schnitt,...)

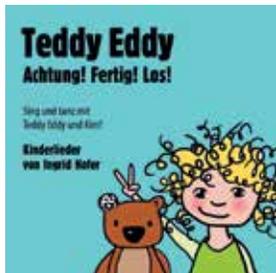
Kosten: keine – bitte bring deine eigene Verpflegung für eine kleine Pause mit

Kontakt: Marion Betsch, Tel. 0676 / 34 38 418

## Rückblick

Langsam aber doch neigt sich der Herbst und somit auch unser Herbstprogramm dem Ende zu, deshalb möchten wir euch gerne mit ein paar Bildern zeigen, was unter anderem so bei uns los war...

**Teddy Eddy** war bei uns zu Besuch... Und ganz viele begeisterte Kinder



**Nähworkshop** mit Tina von Kits4Kids... Tolle Stücke sind dabei entstanden



Auch die **Tanzzwerge** tanzen, hüpfen und springen wieder herum...



Beim Eltern-Kind-Turnen und Kinderturnen zeigen die Kleinen, was sie alles so können



Der **Spielzeug- und Kleiderbasar** war auch in diesem Jahr wieder ein toller Erfolg. Deshalb möchten wir uns an dieser Stelle auch nochmals ganz herzlich bei allen Verkäufern und Besuchern sowie den vielen fleißigen Helfern bedanken. Wir freuen uns schon wieder auf den nächsten Basar im Frühling.



Aktuelle Informationen zu unseren Aktivitäten findet ihr auch hier: [www.facebook.com/ekiztrittroller](http://www.facebook.com/ekiztrittroller)

Bis bald  
**Euer EKIZ-Team**

Ein Abend für „Smile 4 Madagaskar“.



# KONZERT & genüssliches Essen

FR 1. Dezember 2017, 19:00 Uhr, Hermann-Gmeiner-Saal Alberschwende  
Konzert mit den „Chilimangaros“ Aperitif-Vortrag-3 Gänge Menü -madagassischer Markt  
Karten nur auf Reservierung!



Das Projekt „smile4“ ([www.smile4.at](http://www.smile4.at)) rund um das Team von Dr. Ingo Plötzeneder unterstützt durch plastisch chirurgische Eingriffe Menschen in Madagaskar, die sich eine medizinische Grundversorgung nie leisten können. Eine solche Operation kostet ca. EUR 160,-- Mit dem Kauf von zwei Karten und Weinbegleitung finanzieren Sie eine OP, sämtliche Eintrittsgelder gehen zu 100 % an das Projekt. Verbringen Sie einen madagassischen Abend mit genussvollem Essen und einem Konzert der „Chilimangaros“ ([chilimangaros.at](http://chilimangaros.at)). Es laden ein die „Kulturmeile Alberschwende“ und die Familien Fiel-Knapp, Ratz, Plötzeneder, Fetz und zahlreiche HelferInnen.

**Eintritt EUR 55,--, Weinbegleitung EUR 25,--, Kartenreservierung: [rita.ratz.vlbg@gmail.com](mailto:rita.ratz.vlbg@gmail.com), 0676 / 9610165**



# Kameradschaftbund

## Müselbach

Unser diesjähriger 2-tägiger Ausflug führte uns nach München.

Am Samstag, den 7. Oktober, starteten wir pünktlich um 07:30 Uhr von Müselbach in Richtung bayrische Landeshauptstadt mit unserem Chauffeur Hannes.

Nach ca. 1 ½ Stunden legten wir in Landsberg am Lech eine Pause ein. Im Gasthaus Mohren gab es eine zünftige bayrische Jause, sprich: Weißwurst, Brezel, süßer Senf und natürlich Bier (oder Wein, oder Wasser...). Frisch gestärkt ging es nun in die bayrische Metropole.

Am Isartor angelangt, erwartete uns bereits Eva-Maria, unsere Stadtführerin. Sie zeigte uns die Innenstadt, versorgte uns mit genügend Jahreszahlen (den einen waren es zu viele, andere fanden es informativ) und ein paar Geschichten aus den Anfängen der Stadt. Ein kurzer Rundgang durch die sogenannte „Schwemme“ im Hofbräuhaus (das gesteckt volle und sehr laute Erdgeschoss dieses riesigen Gasthauses – Platz für bis zu 2000 Gäste auf 3 Etagen, 100 Bedienungen – ein Gefühl wie auf dem Oktoberfest) sorgte dafür, dass ein Kamerad „verloren“ ging. Obmann Dietmar machte sich auf den Weg, den verschollenen Kameraden zu suchen, während wir diesen Rundgang beendeten und dann beim Ausgang auf die beiden warteten.

Eva-Maria begleitete uns zu einer Bierverkostung mit den obligatorischen Brezeln. Drei Biere aus München: ein Oktoberfestbier, ein Paulaner und die Schneider Weiße wurden ausgiebig probiert.

Nach einem kurzen Rundgang durch die Innenstadt entließ uns unsere Stadtführerin am Marienplatz, um die Fußgängerzone auf eigene Faust zu erkunden. In kleinen Gruppen schlenderten wir durch die Masse an Leuten, die am Samstagnachmittag in München unterwegs waren. Es war fast nicht möglich, in den Geschäften zu stöbern, da anscheinend alles unterwegs war, das laufen konnte. Aus Rückmeldungen der Gruppen erfuhren wir, dass jeder irgendwo ein Plätzchen gefunden hatte, um Kaffee und Kuchen zu genießen. Pünktlich um 17:00 Uhr trafen wir uns am Isartor wieder, um mit dem Bus ins Hotel zu fahren.



Später ging es zu Fuß zurück in die Innenstadt – und zwar wieder ins Hofbräuhaus (wer in München ist muss unbedingt dahin – heißt es, doch wir waren davon nicht überzeugt). Im 2. Stock angelangt, wurden wir zu unseren Tischen gebracht... und dann passierte erst mal gar nichts. Wir konnten uns daher in Ruhe umsehen. Dieses Stockwerk war wie ein großes Zelt aufgebaut, mit Bühne und Biertischen. Auf der Bühne gab eine kleine bayrische Abordnung Festzeltmusik zum Besten. Dann kamen Trachtentanzpaare für ein paar Tänze auf die Bühne. Dies war also der „bayrische Abend“, aha... Nachdem wir 40 Minuten auf dem Trockenen saßen, „erbarmte“ sich ein Kellner (nach mehreren Unmutsbezeugungen unsererseits), unsere Getränkebestellungen aufzunehmen und... ward nicht mehr gesehen.



Nochmals eine halbe Stunde später, es wurden ein paar Kameraden verständlicherweise etwas ungemütlich, wurde die Bestellung erneut aufgenommen. Dann endlich, durch eine sehr nette und flotte Bedienung im Dirndl, konnten wir unsere trockenen Kehlen befeuchten. Nach geschlagenen 2 Stunden Wartezeit wurde die Suppe gebracht. Wohlbemerkt, wir hatten ein Menü im Voraus



schon bestellt und bezahlt! Das Spanferkel mit Knödeln danach sorgte dafür, dass sich unsere Stimmung wieder etwas hob. Die Darbietungen auf der Bühne wiederholten sich dreimal... Wahrscheinlich sitzt sonst niemand so lange dort, dass er das mitbekommt. Als wir das Hofbräuhaus nach dem Nachtisch dann verließen, war der einstimmige Tenor: Da muss man nicht nochmals hin...

Da es schon zu vorgerückter Stunde war (aber nicht durch unsere Schuld), entschlossen wir uns, zurück zum Hotel zu gehen und dort in der Bar noch etwas zu trinken. Das hat sich durchaus gelohnt, die Cocktails waren lecker und es war sehr gemütlich.

Am Sonntag starteten wir nach einem reichhaltigen Frühstück vom Hotel aus mit dem Bus zu den Bavaria Filmstudios. Nach kurzer Wartezeit wurden wir zum 4D-Kino-Erlebnis geführt. Die rasante „Fahrt“ durch eine Mine und Wasser (das als Sprühnebel zu spüren war) rüttelte uns ordentlich durch. Danach führte uns eine Studentin durch die Filmstudios, vorbei an Kulissen von „Asterix und Obelix“, „Fack ju Göhste“, durch die beeindruckende U-Boot Kulisse von „das Boot“ bis hin zur Wetterstation. Dort konnten Roland und Julian eine Wettervorhersage vor dem sogenannten „Greenscreen“ aufnehmen. Das sah für uns sehr lustig aus... Insgesamt war die Führung sehr informativ und interessant, manch einen Film sieht man dann mit anderen Augen.

Nach der Führung ging es weiter zum Mittagessen im Gasthaus Grünwalder Einkehr. Gesättigt und voller meist positiver Eindrücke fuhren wir anschließend Richtung Heimat, die wir um ca. 18:00 Uhr wieder erreichten.

Für den Kameradschaftsbund,  
Gabi Huber

# Kameradschaftsbund Alberschwende

## Einladung zum Preisjassen

Der Kameradschaftsbund Alberschwende ladet zu seinem traditionellen Preisjassen ein.

Ort:

**Gasthof Wälderstüble, Alberschwende**

Jasszeiten:

**Samstag, 18. November, ab 14:00 Uhr und am Sonntag, 19. November, ab 10:00 Uhr**

(Letzte Listenausgabe am Sonntag um 20:00 Uhr)

Die Preisverteilung findet am Sonntag, 19. November, nach der Ziehung der Stichzahl ab ca. 21:00 Uhr im Gasthof Wälderstüble statt.

Wir haben auch heuer den Jasserinnen und Jassern die Möglichkeit geschaffen, zuhause eine oder mehrere Listen zu spielen – siehe Postwurf an einen Haushalt.

Die gespielten Listen können während der Jasszeiten, spätestens jedoch bis Sonntag um 18:00 Uhr im Gasthaus Wälderstüble abgegeben und abgerechnet werden.

Auf die hoffentlich zahlreichen Jasserinnen und Jasser warten schöne Warenpreise und Gutscheine, z.B. zum Verreisen, zum Schifahren oder zum Einkaufen.

Zu unserem Preisjassen möchten wir besonders die Alberschwender und Müselbacher Bevölkerung, die mit dem Kameradschaftsbund verbunden ist und uns unterstützen will, aber auch Jass-Begeisterte aus Nah und Fern einladen. Legen Sie Ihr Smartphone zur Seite und erleben Sie ein paar gemütliche Stunden bei einem Jass mit Freunden und Bekannten, einem guten Essen und einem Gläschen Wein im Gasthaus Wälderstüble.

Helene mit ihrem Team und der Kameradschaftsbund freuen sich auf euren Besuch!



## 50 Jahre USG Alberschwende

### Eröffnungsschießen Elektronische Schießanlage

Unser Verein, die Union Sportschützengilde Alberschwende, wurde am 30.05.1967 gegründet. Deshalb feiern wir in diesem Jahr unser 50-jähriges Bestehen. Außerdem konnten wir in diesem Jahr eine neue Elektronische Anlage in Betrieb nehmen. Diese Anlage entspricht allen technischen Anforderungen an eine moderne Schießanlage.

Aus diesem Grund veranstalten wir ein Jubiläums- und Eröffnungsschießen. Mit einer Festscheibe möchten wir dieses Ereignis festhalten und somit die Tradition der Schützenscheiben weiter leben lassen.

Zu dieser Veranstaltung sind nicht nur aktive Schützen eingeladen. Es gibt für alle Besucher die Möglichkeit, am Publikumsschießen teilzunehmen. Das Luftgewehr und die Munition wird von der USG Alberschwende gestellt.

Geschossen wird beim Luftgewehrstand in Alberschwende (im Keller der Turnhalle).

Die Schießzeiten sind noch an diesem Wochenende wie folgt:

Freitag, 17. Nov. 2017, von 18:00 – 22:00 Uhr

Samstag, 18. Nov. 2017, von 14:00 – 22:00 Uhr

Sonntag, 19. Nov. 2017, von 10:00 – 18:00 Uhr

Weitere Informationen findet ihr auf folgender Homepage:  
[www.waelder.at](http://www.waelder.at)

Wir freuen uns über jeden Besucher und wünschen Gut Schuss.

# Zeit für Musik

## KIRCHENKONZERT DES MUSIKVEREIN ALBERSCHWENDE

unter der Leitung von Simon Gmeiner

**SONNTAG, 26. NOVEMBER 2017**

um 18:00 Uhr in der Pfarrkirche Alberschwende  
freiwillige Spenden

Programm:

- Jupiter Hymne**..... Gustav Holst / arr. Johan de Meij  
Notensponsor Peter Winder GmbH
- A Song for Japan**..... Steven Verhelst  
Notensponsor Caesars Café
- To my Country**..... Bernhard Zweers / arr. Johan de Meij  
Notensponsor Gmeiner engineering e. U.
- The olympic spirit**..... John Williams / arr. Jay Bocook
- St. Florian Choral**..... Thomas Doss  
Notensponsor Nina Bröll
- The seal Lullaby** ..... Eric Whitacre
- Hymn to fallen**..... John Williams / arr. Philip Sparke  
Notensponsor Wirtshaus zur Taube

**MVA**  
MUSIKVEREIN ALBERSCHWENDE

Raiffeisenbank  
Alberschwende



**EILER**  
EILERS & CO. KG  
Kaufmanns- & Kolonialwarenhandlung

Versicherungsbörse  
**BEREUTER**  
Versicherungsbörse

DD HOLZBAUTECHNIK  
**SOHM**

Telefonie & Netzwerke  
**Willi**  
GmbH

RENTELE  **GENUSS**  
gsiberger.at

# V SENIORENBUND

## Ortsgruppe Alberschwende

**05.10.17 Do** ab 13:30 Uhr Seniorenjassen im Café Lang (10)  
**05.10.17 Do 3. Herbstwanderung – Rundwanderung Hittisau (17)**

6 Kurzwanderer und 11 Weitwanderer erlebten einen wunderbaren Herbsttag mit raschelndem Herbstlaub und guter Fernsicht.

**Variante1:** über Dorf – Hittisberg Alpen – Hittisberg (1320 m) – Gfrerenalpe – Stöcken – Korten – Heideggen – Hittisau. Wanderprofil: 8,5 km, 2:54 Std., auf 549 m, ab 549 m.

**Variante2:** Anfangs gleiche Route wie Variante1. Nach Dorf abzweigen Richtung Stöcken – Korten – Heideggen – Hittisau. WP: 4,8 km, 1:22 Std., auf 135 m, ab 137 m



**12.10.17 Do 4. Herbstwanderung: Andelsbuch – Bezegg – Bezau (21)**

Wanderprofil: 5,9 km, 1:47 Std., auf 142 m, ab 179 m.





**12.10.17 Do** ab 13:30 Uhr Seniorenjassen im „Café Lang“ (12)

**12.10.17 Do BW 14:00 Uhr** Bezirkssitzung in Hittisau im Landhotel Hirschen

Der VSB hat fast 18.000 Mitglieder, Finanzen sind positiv, Niedrige Pensionen werden stärker erhöht. Im Sekretariat hat ein Wechsel stattgefunden – Sabine Herburger löst Kovac Sabine ab. Kassastand **BW** € 2.731,42

**08.10.17 Mi BW 14:00 Uhr** Dank- und Gedenkgottesdienst in Krumbach (10) LB 8

**19.10.17 Do Radtour mit Arthur Maldoner (5)**

Um 08:10 Uhr trafen sich Hans Peter, Kaspar, Marianne, Monika und Arthur am Bahnhof in Schwarzach. Wir fuhren mit dem Zug von Schwarzach nach Bludenz und stiegen dort in die Montafonerbahn um. Blauer Himmel und sehr frisch. Auf den Heumähden lag noch der Reif. In Tschagguns starteten wir unsere Tour. Entlang der Ill gelangten wir auf einem tollen Radweg nach Bludenz. In Nüziders entschieden wir uns für die Südvariante. Vorbei am großen Liebherr Werk und einigen idyllisch angelegten Fischteichen erreichten wir kurz vor Mittag Feldkirch. Nach dem Mittagessen im Rösslepark radelten wir Richtung Illspitz. Am Rhein erlebten wir den bekannten Gegenwind. Nach einer gemütlichen Rast in Gertrud's Mostschenke fuhren wir zu unseren Autos nach Schwarzach. Den Abschluss bildete ein Einkehrschwung bei Cäsar.

**19.10.17 Do** ab 13:30 Uhr Seniorenjassen im „Café Lang“ (9)

**26.10.17 Do** Staatsfeiertag kein Jassen

**02.11.17 Do** Allerseelen kein Jassen

**07.11.17 Di 14:00 Uhr** Teamsitzung in der Taube (Adventfeier u.a.)

**09.11.17 Do** 13:30 Uhr Seniorenjassen in der Sonne

**16.11.17 Do** 13:30 Uhr Seniorenjassen in der Sonne

**Programmvorschau vom 21. November 2017 bis 31. Dezember 2017**

**21.11.16 Di VSB** Landesvorstand 08:45 Uhr Pfarrzentrum Dornbirn (Reinhard)

**23.11.16 Do** 13:30 Uhr Seniorenjassen Sonne

**30.11.17 Do** 13:30 Uhr Seniorenjassen Sonne

**05.12.17 Di VSB** 09:15 Uhr Kassieresitzung im Pfarrzentrum Dornbirn (Walter)

**11.12.17 Mo VSB** 14:15 Uhr Weihnachtsfeier im WIFI, Dornbirn (Wilma + Walter)

**15.12.17 Fr 14:00 Uhr** Adventfeier mit Seniorenmusik im Pfarrheim

**21.12.17 Do** 13:30 Uhr Seniorenjassen im Cäsar

**28.12.17 Do** 13:30 Uhr Seniorenjassen im Cäsar

**Voranzeige: 11.01.18 Mi** Neujahrsempfang im Hotel Engel

Fotos und Berichte: Berchtold Silvia, Maldoner Arthur, Sohm Mathilde, Stadelmann Marlene und Gmeiner Jakob

**Bleibt oder werdet gesund  
und passt gut auf euch auf**

Der Schriftführer:

Gmeiner Jakob

Tel. 0664 / 13 22 451

gmeiner.jakob@cablenet.at

### Seniorenausfahrt 2017

Am 8. Oktober 2017 führte die Seniorenausfahrt, die vom Familienverband gemeinsam mit dem LIEDERMÄNNERCHOR veranstaltet wurde, in die Gemeinde Bizau. Pfarrer Peter Mathei hielt dort in der Pfarrkirche vor den Teilnehmern der Ausfahrt eine Andacht, welche musikalisch von den LIEDERMÄNNERN umrahmt wurde.

Die etwa 90 teilnehmenden Seniorinnen und Senioren wurden danach im nahe gelegenen Gebhard-Wölfler-Saal vom Service-Team des Hotel Schwanen kulinarisch verwöhnt. Mit einem abwechslungsreichen Programm sorgte der LIEDERMÄNNERCHOR unter der Leitung von Paul Burtscher für einen unterhaltsamen Nachmittag. Passend zum Namensgeber des Saales wurden Gedichte von Gebhard Wölfler vorgetragen. Am Abend brachten die Fahrer die Senioren wohlbehalten nach Hause.

Bedanken möchten wir uns noch bei den Sponsoren der Veranstaltung. Die Gemeinde Alberschwende hat die Bewirtungskosten übernommen und die Raiffeisenbank Alberschwende hat die Veranstaltung mit einem finanziellen Beitrag unterstützt. Wir danken auch allen teilnehmenden Ehrengästen sowie dem Begleitpersonal und dabei speziell Maria Gmeiner und Elfriede Schedler, die das Behindertentaxi organisiert haben. Vergelt's Gott dem LIEDERMÄNNERCHOR und allen, die mit vielen kleinen Details zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Die nächste Seniorenausfahrt findet wieder in zwei Jahren statt. Wir wünschen allen Seniorinnen und Senioren bis dahin gute Gesundheit und freuen uns auf ein Wiedersehen!





### Verfilzt – Dekorationen für die Weihnachtszeit

Die Tage werden allmählich kürzer, die Abende ruhiger ... da kommt schon ein wenig Vorfreude auf die Adventszeit auf. In unserem Filzkurs möchten wir Interessierten die Möglichkeit anbieten, selbstgemachte Dekos für die Weihnachtszeit herzustellen. Mit etwas Kreativität, Freude und Feingefühl entstehen so einzigartige Kunstwerke. Unsere Kursleiterin, Herma Natter aus Egg, erklärt die Filztechnik und gibt hilfreiche Tipps und Anregungen.



**Wann:** Dienstag, 21.11.2017, 19:00 Uhr  
**Treffpunkt:** bei Herma Natter,  
Pfister 17, 6863 Egg

Der Kostenbeitrag beträgt € 20,00 plus Material. Anmeldungen nimmt gerne Obfrau Luise Barbisch entgegen – Tel. 0660 / 499 56 46. Kursdauer ca. 2 – 3 Stunden. Nur begrenzte Teilnehmerzahl möglich.

Wir freuen uns auf euer Kommen!

**Obst- und Gartenbau-Verein Alberschwende**  
... Natur erleben, beobachten und begleiten.

### Dankefeier des OGV Alberschwende

Traditionell ladet der OGV Alberschwende am Ende einer Gartensaison zu seiner Dankefeier ein. Das diesjährige Treffen fand am 21.10.2017 im ehemaligen Gasthaus Krönele in Müselbach statt.



Das Obleuteteam konnte an diesem Abend rund 40 geladene Gäste begrüßen, die während des Jahres den Verein bei verschiedenen Veranstaltungen und Aktionen tatkräftig unterstützt hatten. Eingeladen waren neben Vereins- und Ausschussmitgliedern auch Vertreter der Gemeinde Alberschwende sowie eine Abordnung des BZV Alberschwende, mit welchem der OGV immer wieder „gemeinsame Sache“ macht. Nach den Dankesworten von Obm. Ing. Peter Klaus Gmeiner leitete Obm. Andreas Dür zum kulinarischen Programmpunkt über. Nachdem die Gäste eine köstlich zubereitete kalte Platte genießen konnten, war anschließend eine Wein-Degustation angesagt. Verkostet wurden ausgesuchte Qualitätsweine vom Weingut Autrieth aus Hadres im Weinviertel, welche bereits mehrfach international ausgezeichnet wurden.



Ein herzliches Dankeschön an die Organisatoren für diesen schönen Abend!

Mehr Infos und Fotos auf [www.ogv.at/verein/alberschwende](http://www.ogv.at/verein/alberschwende) oder facebook OGV Alberschwende.

**Obst- und Gartenbau-Verein Alberschwende**  
... Natur erleben, beobachten und begleiten

Berno Dür

### **Obstbäume – Hochstämme und Spindelbusch**

Unser engagiertes Mitglied David Muxel hat für den OGV eine Vielzahl an Apfel- und Birnenbäumen mit meist heimischen Sorten veredelt. Zur Verfügung stehen landschaftsprägende Hochstämme und Spindelbüsche, welche für den Kleingarten geeignet sind. Auskünfte zu Sorten, Baumgröße, etc. gibt David Muxel – erreichbar unter Tel. 0664 / 54 01 854 und [david.mu@gmx.at](mailto:david.mu@gmx.at) – gerne.

### **Bienenfreundliche Steinmauerbepflanzung in Alberschwende**

... ein gemeinsames Projekt des Obst- u. Gartenbauvereines (OGV), des Bienenzuchtvereines (BZV) und des Umweltausschusses der Gemeinde Alberschwende.



In den vergangenen Jahren engagierten sich die Verantwortlichen des OGV und des BZV immer wieder in gemeinsamen Aktionen oder Vortragsveranstaltungen für Erhaltung der Lebensräume von Wild- und Honigbienen. Am Samstag, den 07.10.2017 war es wieder so weit. In einem gemeinsamen Projekt wurde mit Beteiligung des Umweltausschusses der Gemeinde Alberschwende in der Parzelle Rohnen – entlang der L200 – eine bergseitig bestehende Böschungsmauer bienenfreundlich bepflanzt.



Zuerst machten sich an die rund 15 Helfer mit viel Eifer daran, die Steinmauer mit entsprechenden Werkzeugen von allerlei Unkräutern zu säubern. Anschließend wurden unter fachlicher Anleitung von Gärtnermeister Andreas Dür mehr als 500 (!) Jungpflanzen wie Blaukissen, Thymian, Steinbrech, Schleierkraut und verschiedenes mehr in die bestehenden Mauerfugen gepflanzt. Um den Pflanzen einen besseren Halt zu geben, wurden diese mit Lehm „befestigt“. Damit die Mauer auch in den obersten Steinreihen bepflanzt werden konnte, waren von den Akteuren zudem Kletterfähigkeiten gefragt. Und im nächsten Frühjahr bzw. Sommer soll dann eine Vielfalt an blühenden Pflanzen den Erfolg zeigen.

Mit dieser Aktion zeigen die Verantwortlichen, dass es viele ungenutzte Flächen gibt, die als Nahrungsangebot für Wild- und Honigbienen erhalten können. Es gilt sie nur zu sehen und entsprechend zu bepflanzen. Bei entsprechendem Erfolg werden wir die Aktion in der Gemeinde sicher ausdehnen, so Ing. Peter Klaus Gmeiner (OGV), Gärtnermeister Andreas Dür, Gerhard Berliner (BZV) und Günther Winder (Umweltausschuss). Wer weiß, vielleicht gibt es demnächst auch Nachahmer im Lande... dies wäre wünschenswert.

Wir möchten uns bei allen Helfern sowie bei der Gemeinde Alberschwende für die Unterstützung dieses Projektes herzlich bedanken.

Weitere Infos und Fotos auf [www.ogv.at/verein/alberschwende](http://www.ogv.at/verein/alberschwende) oder auf facebook OGV Alberschwende.

**Obst- und Gartenbau-Verein Alberschwende**  
... Natur erleben, beobachten und begleiten.

Berno Dür

# lk

## bäuerinnen alberschwende & müselbach

### Advents- und Weihnachtsdeko

Am **23. November 2017** um **15:00 Uhr** dürfen wir bei Petra Gunz unsere Advents- und Weihnachtsdeko basteln. Unter ihrer Anleitung kann eine mitgebrachte Schale, eine Vase oder ein sonstiger Gegenstand (z.B. alter Fensterladen, Brett, Fenster, usw.) dekoriert werden. Wer hat, soll bitte vorhandene Naturmaterialien (z.B. verschiedene Äste, Immergrün, Efeu, Moos,...) mitbringen. Außerdem wird ein Messer und eine Baumschere benötigt. Sonstige Materialien können bei Petra erworben werden.

Kosten: € 15,00 zuzüglich Materialkosten

Anmeldung bitte bis zum 20.11.2017 bei Manuela Ritter, Tel. 0664 / 523 35 78

\*\*\*\*\*

### Einladung zur Adventmesse

Die diesjährige Adventmesse findet am **5. Dezember 2017** um **08:30 Uhr** in der Pfarrkirche Sulzberg statt. Die Sulzberger Bäuerinnen laden anschließend zum gemeinsamen Frühstück in den Laurenzisaal herzlich ein.

Anmeldung bitte bis zum 30.11.2017 an Martha Bolter, Tel. 05579 / 7127, oder Renate Bereuter, Tel. 0664 / 646 66 09.

## ROTKREUZ-BUNDESJUGENDLAGER 2017 IN LEONDING JUGENDGRUPPE DER ORTSSTELLE ALBERSCHWENDE WAR DABEI

**Unter dem Titel „ACT HUMAN MISSION HEARTBEAT“ ging in Leonding das 13. Bundesjugendlager des Österreichischen Roten Kreuzes über die Bühne.**

Mit einer beeindruckenden Eröffnungsfeier wurden 1.100 Teilnehmer (780 Kinder und 320 Betreuer) willkommen geheißen. Darunter waren zwölf Kinder und vier Betreuer aus Alberschwende. Wie es sich für ein Bundeslager der Rotkreuz-Jugendgruppen gehört, standen neben Erster Hilfe und sozialer Kompetenz der Spaß und die Freude des Miteinanders im Vordergrund.

Es wurde ein reichhaltiges Rahmenprogramm geboten. Neben Flying Fox, einem Spielebus, Schnitzeljagden, Rätselstationen, Hüpfburgen, Ruheplätzen, Bastel- und Werkstationen, einem Freibad und einem Minigolfplatz gab es die bereits obligatorische Fotobox. Die organisatorische Leistung und die Bewirtung ließen keine Wünsche offen.

Während dem Lager gab es den **Erste-Hilfe-Wettbewerb** für zwei Altersstufen:

Jugend 1 (10–14 Jahre) - mit 11 teilnehmenden Gruppen

Jugend 2 (14–17 Jahre) - mit 16 teilnehmenden Gruppen

Unsere Kindergruppe der Rotkreuz-Ortsstelle Alberschwende trat erstmals in der Altersstufe Jugend 1 an und gehörte zu den jüngsten Teilnehmern.



*Teiln. v. li. n. re.: Gruppenkommandantin: Salome Rüf,  
Joelle Hauser, Lisa Schneider, Damian Schneider,  
Alessandro Dür, Sina Hauser*

*Aus Liebe zum Menschen.*



Bei den Stationen, die die Kinder jeweils alleine bewältigen mussten, waren eine Theorie-Station und eine Praxis-Station. Bei anderen Stationen kam die Gruppe als Team zum Einsatz. Dabei ging es immer darum, bei realistisch nachgestellten Unfallsituationen den Verletzten rasch und richtig Erste Hilfe zu leisten und den Notruf abzusetzen (Station eins: Vulkan – Station zwei: Erdbeben – Station drei: Verkehrsunfälle – Station vier: Lazarett – Station fünf: Tierbisse – Station sechs: Lawinenunfälle – Station sieben: Hurrikan).

Mit unglaublichem Einsatz wurden Wunden versorgt, gereinigt, verbunden, Personen aus Gefahrenbereichen gezogen, Brüche ruhig gestellt, getröstet, richtig gelagert und den Patienten Beistand geleistet.

Dafür holte sich **unsere Gruppe den hervorragenden sechsten Platz** und mit den erreichten **83,52% das goldene Leistungsabzeichen vom Österreichischen Roten Kreuz.**

**Wir Betreuer Magdalena Huber, Helena Hauser und Elfriede Schedler sind riesig stolz auf alle in der Kindergruppe, da jeder Einzelne zu diesem tollen Erlebnis beigetragen hat!**



*Aus Liebe zum Menschen.*



Die Blutspenden der Vorarlberger retten jährlich tausenden Menschen das Leben, die sonst bei Notfällen sterben würden. In Vorarlberg werden jährlich rund 13.300 Blutkonserven benötigt.

Im Namen des Roten Kreuzes bedanken wir uns recht herzlich bei **allen Blutspendern vom 30.10.2017** in Alberschwende! **181 Spender** leisteten einen **wichtigen Beitrag** für die gesundheitliche Versorgung der Bevölkerung und gesamt kamen wieder fast 200 Personen zu unserer Blutspendeaktion!  
**DAFÜR ein riesengroßes DANKESCHÖN!**

Wir freuen uns schon, Sie bei unsere nächsten Blutspendeaktion begrüßen zu dürfen!

**HERZLICHEN DANK!**

**IHRE ROTKREUZ-ORTSSTELLE  
ALBERSCHWENDE**



*Aus Liebe zum Menschen.*



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREU**

**VORARLBERG**

**LANDESVERBAND VORARLBERG / ROTKREUZ-ORTSSTELLE ALBERSCHWENDE**

# ALTPAPIERSAMMLUNG

## ROTKREUZ-ORTSSTELLE ALBERSCHWENDE

Die nächste Altpapiersammlung der Rotkreuz-Ortsstelle Alberschwende wird am Samstag, den 25. November 2017, von 08:00 - 11:30 Uhr durchgeführt.

Das Altpapier kann beim Container auf dem Dorfplatz abgegeben werden. Es wird nicht abgeholt!

### **Achtung:**

„Tempotaschentücher“, Hygienepapier, Tetrapacks und dergleichen sind KEIN Altpapier! Diese gehören in den Müllsack bzw. den gelben Sack!

### **Ihre Rotkreuz-Ortsstelle Alberschwende**

#### **Kontakt:**

Landesverband Vorarlberg  
Beim Gräble 10, 6800 Feldkirch  
office@v.rotekreuz.at  
www.rotekreuz.at/vorarlberg

**05522/77000**  
**NOTRUF: 144**



*Aus Liebe zum Menschen.*

  
**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
VORARLBERG



**... die etwas andere Art zu tanzen  
 ist mehr als tanzen!**

... ist partnerunabhängig...  
 ... niemand ist zu alt oder zu jung...  
 ... fördert die geistige und körperliche Beweglichkeit...  
 ... weckt Lebenslust und Freude...

Dienstag	21.11.	Roswitha	15:00 – 16:30 Uhr
Dienstag	28.11.	Helene	15:00 – 16:45 Uhr
Dienstag	05.12.	Roswitha	15:00 – 16:30 Uhr
Dienstag	12.12.	Helene	15:00 – 16:45 Uhr

Alle Termine im Pfarrheim.  
 Wir freuen uns auf euer Kommen.

Roswitha und Helene

## **Ausflug ins vorweihnachtliche Südtirol am 25. und 26. November**

Wir besuchen Brixen, Bozen und Sterzing.

**Abfahrt** für alle angemeldeten Teilnehmer am  
**Samstag, 25. November, um 07:00 Uhr ab Dorfplatz**

## **treffpunkt: Tanz**

**Dienstag 5. Dezember, 15:00 Uhr** – Tanz mit  
 anschließendem „Nikolaus-Hock“  
 Dazu sind auch alle Interessierten, die  
 uns kennenlernen möchten, herzlich ein-  
 geladen.

**Ort** Pfarrheim Alberschwende  
**Information** Roswitha Eiler, Tel. 05579 / 4478



## **FunTone®**

FunTone® ist ein funktionelles und abwechslungsreiches  
 Gruppenfitness-Konzept für alle, die sichtbare Ergebnisse,  
 Figurstraffung und Fettreduktion wollen. Es werden, statt  
 einzelne Muskeln zu trainieren, ganze Bewegungsabläufe  
 geübt. Diese steigern die Durchblutung und die Flüssig-  
 keitsversorgung und verbessern damit das Bindegewebe.

**Donnerstag, 23. November, 19:00 Uhr** – 6 Einheiten  
 FunTone® Cardio

**Montag, 27. November, 19:30 Uhr** – bis Saisonende

**Ort** VS Dreßlen

**Information** Gerda Freuis, Tel. 0664 / 43 69 744

Auf viele Teilnehmer an unseren Programmen freut sich der

Kneipp-Aktiv-Club Alberschwende



Wir laden euch herzlich ein zu einem gemütlichen herbstlichen  
**AUSFLUG am Samstag, 18.11.2017 zu  
METZLER'S NATURHAUTNAH Betrieb in Egg.**

Dort erwartet uns eine Besichtigung der Schausennerei sowie des neuen Betriebsgebäudes (Beginn d. Besichtigung: 15:30 Uhr) mit anschließender Bewirtung.

Treffpunkt ist um 13 Uhr am Dorfplatz Alberschwende. Bei guter Witterung fahren wir mit dem Lift auf den Brüggelekopf und wandern dann über Elias Brügel nach Bruggan. Bei schlechterem Wetter beginnt die Wanderung gleich beim Dorfplatz.  
Alternativ kann die Anreise aber auch per Bus (Linie 35 ab 14:50 Uhr Dorfplatz, mit anschließendem Fußweg ab Stadlermöser - ca. 25 Min)„ oder eigenem PKW erfolgen.

Die Heimfahrt wird organisiert.  
Unkostenbeitrag (für Lift, Besichtigung, Buffet und Molkegetränke): € 20,-

Anmeldung bis Freitag, 17.11.2017 unter  
[info@elektrotechnik-geser.at](mailto:info@elektrotechnik-geser.at) oder tel. 0664 / 23 29 561

Wir freuen uns auf euer Dabeisein!

Raimund Dür  
Obmann





### **... man muss die Feste feiern, so wie sie fallen**

denn so viele Gelegenheiten hatten wir bislang noch nicht, was die Siege in der Regionalliga anbelangt (was natürlich nicht bedeutet, dass nicht bei anderen Spielen, auch ohne den Sieg, gut gelaunt noch die eine oder andere Stunde gemeinsam verbracht wird... und die Überschrift sowieso generell gilt).

Der erste und bislang einzige Heimsieg ist jedenfalls unter Dach und Fach mit dem 2:0 gegen den FC Hard, der eigentlich auch höher als wir einzustufen ist. Gratulation an unsere beiden Torschützen Christoph Sohm und Nicolas Kohler und natürlich an den Star der Mannschaft, die Mannschaft selbst.

Aber wie so oft liegt halt im Sport Sieg und Niederlage so eng beieinander, dass nicht immer so leicht eine Begründung dafür gefunden werden kann, warum dies oder jenes so ist, wie es ist. Eine Woche vorher haben wir nämlich gegen die Salzburger Mannschaft Pinzgau/Saalfelden mit 1:2 sehr unglücklich verloren und den 2. Gegentreffer in der 94. Minute (gleichzeitig mit dem Schlusspfiff!) eingefahren. Eine „blöde Geschichte“, handelte es sich doch um den unmittelbaren Gegner im Kampf um das Tabellenschlusslicht.

Und so kann die Herbstsaison zusammenfassend beurteilt werden:

Alberschwende spielt in einer so hohen Klasse wie noch nie (darüber gibt's nur mehr die beiden Profiligen der österreichischen Bundesliga!) und somit nach Ansicht von einigen eigentlich „zu hoch?!“ (nachdem wir uns auch nicht mit vielen auswärtigen Spielern verstärkt haben, was wir zum einen nicht können, aber zum anderen auch nicht wollen).



*Sebi Ilmer setzt sich gegen den Spieler aus Wörgl durch.*

Wir befinden uns an der 16. Stelle der Tabelle von 16 Mannschaften. Die Erwartungshaltung, sich im unteren Bereich wiederzufinden, ist somit eingetroffen, wobei wir uns bislang ganz achtbar (ist natürlich auch Ansichtssache) geschlagen haben.

In dem einen oder anderen Spiel konnten wir jedenfalls „mithalten“, sodass nach außen nicht das Bild entstanden ist, in dieser Liga absolut nichts verloren zu haben. Das eine oder andere Pünktchen mehr dürfte es aber selbstverständlich immer sein. 18 Spiele (eines fehlt noch bis zur verdienten Winterpause bei Redaktionsschluss) – 2 Siege, 6 Unentschieden und 10 Niederlagen.

... und eine neue Erfahrung für die Spieler und den Verein ist es allemal, die uns keiner mehr nehmen kann... und sich möglicherweise diese Gelegenheit auch nicht so schnell wieder ergeben wird.



**Aufgrund der sich verändernden Zahlungsgewohnheiten (Digitalisierung u.ä.)**

## **Unsere neuen Öffnungszeiten**

Schalter:

Montag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 16:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 12:00 Uhr	Schalter geschlossen
Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 16:00 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	Schalter geschlossen
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 16:00 Uhr

## **Beratung:**

Montag bis Freitag täglich von 08:00 – 19:00 Uhr

## **Informationen zur Terminvereinbarung:**

Wir dürfen Sie darauf hinweisen, dass demnächst der **Service der Online Terminbuchung über Elba** zur Verfügung stehen wird. Sie können somit Gesprächstermine mit Ihrem Kundenbetreuer noch einfacher vereinbaren.

## Der Räucherkurs mit Evelyne Battisti

In fast allen Kulturen unserer Welt wird für kultische, gesundheitliche, reinigende und aufladende Zwecke geräuchert. Räuchern ist eine Jahrtausend alte Tradition, die bereits mit der Entdeckung des Feuers begann.

Hole dir dieses Ritual wieder in dein Leben und erfahre alles über die verschiedensten Räucherkräuter, Harze und Hölzer aus allen Kontinenten der Erde.

Du bekommst viele wertvolle Tipps, wie du das Räuchern für dich, andere und deine Räumlichkeiten sinnvoll nutzen kannst.

Der Energieausgleich für beide Abende inkl. Material + Kursunterlagen beträgt € 55,00.

**Termin:** 20. und 27. November 2017, jeweils von 19:00 bis 22:00 Uhr

**Ort:** im Pfarrheim Alberschwende

Anmeldung bitte an Evelyne Battisti, Tel. 0664 / 85 62 230 oder [evelyne@raeucherzauberwelt.com](mailto:evelyne@raeucherzauberwelt.com)

\*\*\*

Weihnacht, **Rauhnacht** und andere besondere Nächte

### Kennen Sie deren Bedeutung?

Die Rauhnächte (Weihnacht bis Dreikönig) wurden von unseren Vorfahren als Zeit zwischen den Zeiten oder außerhalb der Zeit betrachtet. Es wurde geräuchert, orakelt und man setzte Impulse für das kommende Jahr.

Wir tauchen ein in das Brauchtum bzw. die Tradition, Geschichte und Bedeutung der Rauhnächte und anderer heiliger Nächte.

Referentin: Evelyne Battisti

Termin: 12. Dezember 2017 um 19:30 Uhr

Ort: Pfarrheim (Seiteneingang vom Hermann Gmeiner Saal)  
6861 Alberschwende

Energieausgleich: € 30,00 (inkl. Kursunterlagen und Material)

Anmeldung bitte an Evelyne Battisti, Tel. 0664 / 85 62 230 oder [evelyne@raeucherzauberwelt.com](mailto:evelyne@raeucherzauberwelt.com)



Vorarlberger  
Kinderdorf  
Wir tragen Sorge.

### Ehrenamt mit Kindern – sinnvoll, lustig und schön!

Max (8) und Paul (10) haben leider keinen Opa und auch niemand anderen, der mit ihnen etwas in der Natur unternimmt. Wer kann und möchte mit den beiden Outdoor-Aktivitäten machen, in der Werkstatt / im Stall arbeiten oder sogar beim Angeln einen Fisch an Land ziehen? Auch wegen anderer Lebensumstände wäre dieser Familie damit sehr geholfen.

Die FAMILIENIMPULSE suchen dringend Menschen, die offen sind und Freude haben, mit Kindern Zeit zu verbringen. Der Wunsch nach Entlastung und nach sozialen Kontakten bei jungen Familien ist groß. Für interessierte Ehrenamtliche sind gemeinsame Stunden mit Kindern auf jeden Fall bunt und erfüllend!



Wenn Sie Freude mit Kindern haben und Ihre wertvollen Erfahrungen und etwas Zeit **anbieten** möchten oder eine kleine Unterstützung als Familie gut **brauchen** könnten – melden Sie sich bitte unverbindlich! Wir sind um jede glückliche Stunde froh, die Sie Kindern schenken möchten!

### Kontakt:

Vorarlberger Kinderdorf  
Fachbereich Familienimpulse  
Jasmin Neumayer  
Tel. 0676 / 94 99 004  
E-Mail: [j.neumayer@voki.at](mailto:j.neumayer@voki.at)  
[www.kinderdorf.cc](http://www.kinderdorf.cc)



**aus der Pfarrei**

## **KEINE FRÜHMESSEN im Winter**

Leicht fällt es mir nicht, aber nachdem mir die Frühmesse zunehmend zur Belastung wird, traue ich mich, sie für die Wintermonate auszusetzen. Ich bitte die „Stammfamilie“ der Frühmessen um Verständnis – es gibt ja doch noch die Vorabend- und 9-Uhr-Messe bzw. jeden 1. und 3. Sonntag im Monat die Familienmesse. Letzte Frühmesse – mit Ende des Kirchenjahres – am 26. November 2017.

Danke  
Pfarrer Peter Mathei

## **Adventskränze**

Auch heuer werden wir wieder Adventskränze binden und verkaufen. Der Sozialkreis freut sich über viele Buscheler und Kranzer.

Mit dem Erlös werden wir älteren Menschen ein kleine Freude machen. Eine Kerze am Adventskranz anzuzünden, an dem ein soziales Engagement dahinter steckt, bringt Freude in die Vorweihnachtszeit.

**Kranzen im alten Bauhof** (hinter Sozialzentrum):  
Mittwoch, 29.11., ab 19:00 Uhr  
Donnerstag, 30.11., ab 14:00 Uhr

**Verkauf auf dem Dorfplatz:**  
Samstag, 02.12., ab 08:30 Uhr

Unser Dank gilt im Voraus den Reisiglieferanten für die Tannenzweige, der Gemeinde für die Benützung des Raumes und den Gemeindearbeitern für das Wegräumen. Auf rege Teilnahme beim Kranzen und Kaufen freut sich

der Sozialkreis

**KINOABEND**  
am Freitag, 24. November 2017  
um 20:15 Uhr in der Aula/NMS



## **Taufen**

29.10. Ida Johanna Feurstein, Andelsbuch/Alberschwende

## **Jahrstage**

### **Sonntag, 19. November**

Mitglieder des Krankenpflegevereins  
Franz Josef und Rosmarie Feuerstein, Hag  
Bartle und Hermine Berchtold, Hof  
Josef Berchtold, Hof

### **Sonntag, 26. November**

Alfred und Theresia Gmeiner  
Fam. Johann Georg Schedler und Christina, geb. Stadelmann

### **1. Adventsonntag, 03. Dezember**

Josef Berchtold, Schwarzen  
Gery Luger, Hinterfeld

### **2. Adventsonntag, 10. Dezember**

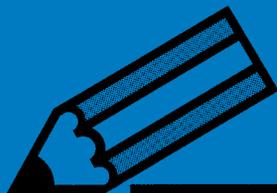
Hermann und Angelika Gmeiner und Sohn Jodok  
Hermann Gmeiner,  
Josef und Berta Gmeiner, Tannen  
Erna und Anton Eberle, Feld

### **3. Adventsonntag, 17. Dezember**

Maria, Frieda und Christina Flatz, Ahornach  
Hans Barbisch, Burgen

### **4. Adventsonntag, 24. Dezember**

Kaspar und Anna Bereuter, Achrain  
Eugen Willam, Lanzen  
Anton und Gebharda Gmeiner, Bühelin



# Termine

## Gottesdienste

### 33. Sonntag im Jahreskreis

Sa	18.11.	19:30 Uhr	Vorabendmesse
So	19.11.	09:00 Uhr	Hauptgottesdienst
		10:30 Uhr	Familienmesse

### Christkönigssonntag

Sa	25.11.	19:30 Uhr	Vorabendmesse
So	26.11.	07:00 Uhr	Frühmesse
		09:00 Uhr	Hauptgottesdienst

### 1. Adventssonntag

Sa	02.12.	19:30 Uhr	Vorabendmesse
So	03.12.	09:00 Uhr	Hauptgottesdienst mit Adventkranzweihe
		10:30 Uhr	Familienmesse – anschließend Firmauftakt

### Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria

Fr	08.12.	09:00 Uhr	Hauptgottesdienst
----	--------	-----------	-------------------

### 2. Adventssonntag

Sa	09.12.	19:30 Uhr	Vorabendmesse
So	10.12.	09:00 Uhr	Hauptgottesdienst

### 3. Adventssonntag (Gaudete)

Sa	16.12.	19:30 Uhr	Vorabendmesse
So	17.12.	09:00 Uhr	Hauptgottesdienst
		10:30 Uhr	Familienmesse

---

**Nächste Ausgaben:** Dezember 2017    Jänner 2018

Redaktionsschluss:            4.                            2.

Voraussichtliches

Erscheinen:                    15.                            12.

---

Postentgelt bar bezahlt  
00A000611  
Erscheinungsort Alberschwende  
Verlagspostamt 6861 Alberschwende  
An einen Haushalt

**Amtliche Mitteilung**

## Krankenkommunion

Wenn jemand den Wunsch hat, dass die Krankenkommunion ins Haus gebracht wird (außer den Personen, die bereits besucht werden), möge er/sie das bitte im Pfarrbüro melden. Die Besuchszeiten wollen wir künftig persönlich vereinbaren – wie es jetzt ohnehin schon praktiziert wird.

## Beichtgelegenheit

Freitag, 22.12.  
von 09:00 – 11:00 Uhr  
von 14:00 – 16:00 Uhr  
Pater aus Thalbach

---

Medieninhaber, Redaktion und Verlagsanschrift:  
Gemeinde, Pfarre und Raiffeisenbank, alle 6861 Alberschwende  
Druck: Hugo Mayer, Dornbirn